



جامعة عبد الحميد ابن باديس - مستغانم-

كلية العلوم الاجتماعية والإنسانية

قسم العلوم الاجتماعية

شعبة الأرتوفونيا

دراسة استراتيجية الفهم الشهي عند الراشد
المصاب بحبسة بروكا
دراسة ميدانية

مذكرة مقدمة لنيل شهادة الماستر في الأرتوفونيا

تحت اشراف :

- د / يحيوي حفيظة

من إعداد الطالبتان :

- خوصة سارة

- راكب صبرينة



أ. يحيوي حفيظة

السنة الجامعية: 2020/2019

جامعة عبد الحميد ابن باديس - مستغانم-
كلية العلوم الاجتماعية والإنسانية
قسم العلوم الاجتماعية
شعبة الأروطوفونيا

دراسة استراتيجية الفهم الشهي عند الراشد
المصاب بحبسة بروكا
دراسة ميدانية

مذكرة مقدمة لنيل شهادة الماستر في الأروطوفوني

من إعداد الطالبتان : تحت اشراف :

- خوصة سارة

- راكب صبرينة

- د /يحياوي حفيظة

السنة الجامعية: 2020/2019

كلمة شكر :

شكرا لله عزوجل على النعمة التي أعطانا أياها و هي العلم و بفضلله سبحانه و تعالى وصلنا إلى هذه المرحلة من الدراسة

أتقدم بالشكر إلى كل أفراد عائلتي الذين ساعدوني بالنفس و النفيس.

نتقدم بجزيل الشكر و العرفان إلى الأستاذة التي إفادتنا بنصائحها و توجيهاتها القيمة الأستاذة الكريمة

"يحياوي حفيظة"

كما نتقدم بالشكر إلى اللجنة المناقشة و كافة أساتذة جامعة مستغانم خاصة الأرطوفونيا الذين كانوا سندا طيلة المشوار الجامعي و الذين تفضلوا علينا بالعطاء الواسع و تقديم المعلومات و النصائح سواء في الجانب العلمي أو حتى العملي و بدون أن ننسى الشكر و العرفان و التقدير الى من تتلمذنا على أيديهم عبر مختلف المراحل. و شكرا الى كل من ساهم في تقديم يد العون لإنجاز هذا البحث.

اهداء

الحمد لله الذي وفقني و يسر لي طريقي بأن اختم مشواري الجامعي بهذا العمل المتواضع

الذي يعد ثمرة مجهوداتي

إلى من اشتقت له ،إلى روح ابي الطاهرة الذي وافته المنية منذ 12 سنة ،إلى من وضعت

النجاح نصب عيناى ليرى ابنته ناجحة (راكب عمران) ،أستذكره الآن في هذه اللحظة رحمه الله و أسكنه فسيح جناته .

إلى من حملتني في بطنها 09 أشهر ، إلى من كانت مثال للصبر و الاحتمال مهما تغيرت الظروف، إلى من كانت سنداً لا يميل، إلى من جعل الله الجنة تحت قدميها أُمي الغالية أطال الله في عمرها.

إلى الغوالي على قلبي إخوتي غلام ،منير ،خلود حفظهم الله لي مع تمنياتي لهم بالتوفيق و النجاح في حياتهم .

إلى كل أفراد عائلتي و أخص بالذكر عمي عبد القادر حفظه الله على ما قدمه لي ،الى جدتي

اطال الله في عمرها

إلى صديقتي و رفيقة دربي أمينة ، إلى من عملت معي بكد وجد بغية إتمام هذا العمل صديقتي سارة ، و الى جميع صديقاتي

إلى كل من كان سبباً في نجاحي

اهدي هذا العمل المتواضع و أتشرف بذكركم في هذا المقام ،وأسأل الله عزوجل أن يوفقنا لما فيه من خير للعباد و البلاد.

صبرينة

اهداء

إلى من سهر من أجلي وأوصلني إلى هذا المستوى ودعمني إلى يومنا هذا أبي الغالي.

إلى التي حملتني تسعة أشهر وجعل الله الجنة تحت أقدامها أُمي العزيزة

كما لا أنسى دعم إخوتي : هشام ، رونق ، محمد عبد الحكيم ، حنان ، عمتي حسنية شريفة

وخالتي مالكة ، أعمامي بلقاسم ، عبد الله ، بوخوصة ، بوشليل وإلى أجدادي أطال الله في

أعمارهم .

كما أتقدم بالشكر الجزيل لأستاذتي المأطرة على مجهوداتها وعلى إرشاداتها ودعمها لي .

إلى صديقاتي اللواتي رافقتني طيلة مشواري الدراسي خاصة صابرينة وفاطمة لهم التوفيق

ان شاء الله .

سارة

ملخص الدراسة :

ه دفت دراستنا إلى تقييم استراتيجيات الفهم الشفوي عند الأشخاص الراشدين المصابين بحبسة بروكا ، حيث تهدف هذه الدراسة إلى تحديد مدى إمكانية الفهم الشفهي وإصابته عند هذه الفئة ، وكان التساؤل المطروح كالتالي :
هل مراحل استراتيجيات الفهم الشفهي عند الراشد المصاب بحبسة بروكا مصابة؟
كما طرحنا مبدأ الفرضية التالية:

- عند الحبسي الراشد المصاب بحبسة بروكا استراتيجيات فهم شفهي مضطربة

ونظرا لطبيعة الموضوع ولإثبات فرضيات الدراسة ، كنا قد اعتمدنا على تطبيق اختبار تقييمي للفهم الشفهي المتمثل في MTA المكيف من طرف البروفيسور نصيرة زلال ، على عينة تعاني من حبسة بروكا ، وإتباع المنهج الوصفي من أجل وصف وتحليل أوضاع وحقائق التي تعيشها الحالة المصابة وتفسيرها .

الكلمات المفتاحية :

استراتيجيات الفهم الشفهي - بروكا- حبسة بروكا - اختبار MTA

Summary:

Our study aimed to assess the strategies for verbal understanding among adults with Broca's aphasia. Where this study aims to determine the extent of oral understanding and injury in this group .and the question was as follows.

Are stages of oral understanding strategies in an adult with Broca's aphasia affected?

We also put forward the following hypothesis:

- The adult prisoner with Broca's aphasia has troubled oral Understanding strategies.

Given the nature of the topic and the evidence of the hypotheses of the study. We had relied on the application of an evaluation test of the oral understanding of MTA adapted by teleproviseer Nasira Zalal .to a sample suffering from Broca's aphasia .and to follow the descriptive approach in order to describe and analyze the condition and facts of the affected case and its interpretation.

Keywords:

Oral understanding strategy. Broca's aphasia .MTA test.

فهرس

شكر و تقدير

إهداء

ملخص الدراسة باللغة العربية

ملخص الدراسة باللغة الانجليزية

قائمة الجداول

مقدمة ص 2.1

الجانب النظري

الفصلاأول: مدخل للدراسة

1: إشكالية..... ص 4.3

2:فرضيات ص 5

3:أهداف الدراسة ص 6

4:أهمية الدراسة و دواعي اختيار الموضوع..... ص 6

5:تحديد المصطلحات الإجرائية ص 9

6:الدراسات السابقة ص 7

7:التعليق ص 8.7

الفصل الثاني :الحبسة

- تمهيد ص 9
- 1:تعريف حبسة بروكا ص 10.9
- 2:الأعراض ص 11
- 3:أسباب الإصابة بحبسة بروكا..... ص 11.12.13
- 4: كيفية اختلال اللغة ص 14 الى 21
- 5:طرق التشخيص العلاج ص 22 الى 26
- خلاصة ص 27

الفصل الثالث :الفهم الشفهي .

- تمهيد ص 28
- 1:تعريف الفهم ص 28.29
- 2:الجانب التشريحي لوظيفة الفهم ص 29.30
- 3:مستويات الفهم ص 31.32
- 4:خطوات عملية الفهم ص 33.34
- 5:الفهم الشفهي ص 35
- 6:مستويات الفهم الشفهي ص 36
- 7:عمليات الفهم الشفهي ص 37
- 8:مهارات الفهم الشفهي ص 38.39.40
- 9:استراتيجيات الفهم الشفهي..... ص 41.42.43

خلاصة.....ص 44

الفصل الرابع :الجانب التطبيقي

تمهيد.....ص 45

1:الدراسة الاستطلاعية.....ص 45

2:منهج الدراسة.....ص 47.46

3:عينة الدراسة.....ص 48

4:حدود الدراسة.....ص 50

5:أدوات الدراسة.....ص 51.50

2:الدراسة الأساسية

1.تعريف.....ص 49

2.أهداف الدراسة.....ص 50

3.حدود الدراسة.....ص 50

4.عينة الدراسة.....ص 50

5.أدوات الدراسة.....ص 51.50

6.إجراء الدراسة الاستطلاعية.....ص 52

استنتاج عام.....ص 52

الخاتمة.....ص 53

قائمة المراجع .

مقدمة :

يعتمد التواصل الإنساني على كافة الوسائل التي تستخدم في عملية نقل المعلومات والأفكار بين المرسل والمستقبل, ويعتبر الفهم ميزة إنسانية يتميز بها الكائن البشري عن باقي الكائنات الحية، حيث من خلالها يتمكن من إدراك الأشياء وفهمها، فهو مفتاح رئيسي لفهم اللغة وفك رموزها وبذلك يمد طريق التعلم و المعرفة.

اذ تعتبر اللغة من أهم وسائل الاتصال عند الإنسان مع الآخرين كذلك تمثل وسيلة تنظيم السلوك العام لكونها نشاط معرفي ينظم الوظائف المعرفية الأخرى، و تتجلى لنا أهمية هذه الوظائف في حالة اضطرابها، فالإنسان على مختلف عمره معرض للإصابة على هذا المستوى نتيجة أسباب إما مرضية عضوية أو وراثية ، مما يؤثر على تواصله اللغوي فينتج لنا اضطرابات في اللغة و الكلام والصوت والتي تدرج ضمن علم يسمى الأرتوفونيا حيث أن هذه الأخيرة تعد ضمن الدراسة العلمية للاتصال اللغوي وغير اللغوي ويهدف المختص الأرتوفوني إلى التكفل بمشاكل التواصل بصفة عامة واضطراب اللغة والكلام بصفة خاصة سواء كان عند الطفل أو الراشد.

فمن بين الحالات التي حظيت بالدراسة في مختلف ميادين وتخصصات العلوم العصبية المعرفية , حيث تمكنت الدراسة من تحديد أسبابها وأعراضها ومدى تأثيرها على مختلف جوانب الإنسان ،حيث نجد الحبسة التي تصنف من الأمراض العصبية التي حظيت بالاهتمام الباحثين المختصين في هذا المجال، و يرجع هذا الأخير إلى حدوث خلل على مستوى الدماغ يمس العمليات المعرفية و صعوبات على مستوى الوظائف المعرفية. ومن بين هذه الوظائف نجد الفهم الشفهي الذي يعتبر من أحد اعقد الوظائف المعرفية لدى

الإنسان، حيث تمثل أهمية كبرى تقتضي التعمق في دراستها للتعرف عليها.

ولكن تبقى وظيفته معقدة فهي ضمن شبكة عصبية معقدة مع العمليات المعرفية مثل :

الانتباه واللغة وهذا ما يجعله يستحوذ على مكانة هامة في البحوث العلمية ، حيث تطرق العديد من

الباحثين في مجال العلوم العصبية و مجالات أخرى إلى الحبسة فإننا حاولنا دراسة

استراتيجيات الفهم الشفهي والحبسة فهما يعتبرنا مفاهيم من الصعب التعرف عليهما ، لأننا

بصدد وصف عملية معقدة.

ولمعرفة أكثر حول هذا الموضوع قمنا بتفصيل هذه المعلومات في جانبين جانب نظري

وجانب تطبيقي حيث يحتوي كل فصل على:

أولا الجانب النظري : وقد احتوى على ثلاثة فصول هي :

الفصل الأول: وهو مدخل إلى الدراسة حيث شمل كل من الإشكالية البحث وفرضياته مع ذكر أهمية

الدراسة وأهم الأهداف المراد الوصول إليها.

الفصل الثاني : قد خصصناه للحديث عن الحبسة بصفة عامة ثم تطرقنا للحديث عن حبسة

بروكا بصفه خاصة تناولنا فيها التعاريف المتداولة عنها في ميادين مختلفة و الأعراض

الإكلينيكية كذلك الأسباب مع التطرق إلى طرق تشخيص حبسة بروكا والعلاج.

الفصل الثالث: قد خصصناه للفهم الشفهي حيث بدأنا بتمهيد وتعريف الفهم الشفهي بصفه

عامة مع ذكر مستوياته ودرجاته كذلك تم التطرق إلى استراتيجياته المختلفة منها الفهم

الفوري والفهم الكلي.

فصل تمهيدي : مشكلة الدراسة

- إشكالية الدراسة
- فرضيات
- أهداف الدراسة
- أهمية الدراسة و دواعي اختيار الموضوع
- تحديد مصطلحات الإجرائية
- الدراسات السابقة

1. إشكالية الدراسة :

الفهم الشفهي مهارة يتم اكتسابها تدريجياً يعود إلى استراتيجيات المتعلم في الاستماع وفهم الكلام اللفظي من أجل تحديد القدرة أو الكفاءة التي تسمح للفرد عن فهم الأحداث وتحليلها من خلال الإدراك الصحيح عن المستمع لمعني ما يقصده المتكلم. وتعد هذه عمليات متداخلة بالرغم مما قد تبدو عليه من بساطة الفهم الخطاب أو التواصل بشكل عام. حيث أن الفرد ملزم بتكوين تمثيل دلالي للمعلومات التي يستغلها لينتقل بعدها إلى إعادة قراءته وتحليل الهدف منها أو التعريف على الهدف نوع الاتصال المتعلق بالفهم حيث أن فهم اللغة لا يقتصر على المعرفة ولكن أيضاً على السلوك الإدراكي الموجه نحو بناء المعنى أن اكتساب هذه العملات المعرفية مرتبطة بالجهاز العصبي والحواس....،فإن طراً عليها خلل اختل عملها فيصبح الاتصال غير مفهوم ولا تحقق هدفه. وهذا ما لاحظناه عند الشخص المصاب بالحبسة التي تصاب قدرته المعرفية فتصاب بخلل في وظائفها من بينها نلاحظ قصور في القدرة على الفهم أو عجز في استخدام اللغة التعبيرية و الشفهية... إلخ.

وبالتالي فإن الحبسة بصفة عامة تعد من أعقد الإصابات اللغوية تنتج عن إصابة مكتسبة لمنطقة محددة في نصف الدماغ المهيمن المسؤول عن اللغة.

و جعل في ميدان البحوث نقاش و جدال بين العلماء،ذلك تطور اتسم بوجود مرحلتين:
الأولى اهتم بها رواد علم الأعصاب الذين تمكنوا من تحديد المواقع المسؤولة عنها ، أما الثانية فقد ساهمت في ظهور علم النفس اللغوي والمعرفي في تطوير الدراسات بها، وأصبح الاهتمام لا يدور حول وصف الاضطرابات، وإنما يتعدى إلى تفسير الديناميكي للمعطيات الإكلينيكية حيث ظهرت نظرية تحليلية لتلم بكل الجوانب التشريحية العصبية والنفسية واللسانيين والتي حاولت تصنيف الحبسة كل حسب تخصصه ، حيث تطور بعد ذلك البحوث والدراسات

و ظهرت نتيجة ذلك مجموعة من النظريات التي حاولت ان تقارب الحبسة من المنظور العلاجي .

وعن طريق موقع الإصابة يتم تصنيفه وتحديد الأعراض حسب كل نوع من حدوث الإصابة ، وعليه عدة علامات واضطرابات تكون مصاحبه للحبسة وعلى أثرها تتم عملية التكفل أو العلاج المناسب لها.

و الحبسة في حد ذاتها تختلف في أنواعها منها حبسة فيرنيكى الحبسة التوصيلية وحبسة بروكا التي هي موضوع دراستنا حيث يعاني مصابين بحبسة بروكا من مجموعة اضطرابات فمن المنطق أن أية إصابة في الدماغ تؤدي إلى اختلال وظيفة من وظائف المعرفية واللغوية ، وهذا راجع لطبيعة تركيبها وتعقيد ميكانيزماتها .

فان الفهم الشفهي يعتبر وسيلة التي تمكنه من الاطلاع على الأفكار الآخرين والوقوف على آرائهم و يمكن قول أن الفهم هو إدراك الواعد معاني ألفاظ والعبارات و للفهم الشفهي عموما يعتمد على مجموعة من الاستراتيجيات و التي تنقسم إلى :

- الاستراتيجية الفورية : تعتبر القاعدة الأساسية للتعرف على المكتسبات اللسانية و تضم استراتيجيات تحتية أهمها الاستراتيجية المعجمية ، الاستراتيجية الصرفية ، الاستراتيجية القصصية .

- الاستراتيجية الكلية : تنقسم إلى :

سلوك مواظبة، سلوك تغيير التعيين، و سلوك تصحيح الذاتي.

وإن اكتساب هذه العمليات المعرفية (الفهم، الإنتاج) مرتبط بالجهاز العصبي و غيره من الأعضاء و الحواس... إذا ما أصابها خلل أو اضطراب اختلت هذه العمليات و ابتعدت عن مراميها . و بالتالي يصبح الاتصال غير مفهوم و لا يحقق هدفه الحقيقي ، ويعتبر التداخل بين المظاهر الإكلينيكية للإصابات العصبية بين الحبسة واضطراب القدرات المعرفية إحدى

العوامل التي شكلت عائقا أمام وضع التشخيص العلمي للحبسة ما دفع بالباحث إلى محاولة تقسيم والكشف عن حيثيات وجزئيات و معايير جديدة لتشخيص الفارق بين الحبسة واضطراب القدرات المعرفية.

إن إسهامات الكشوفات الطبية في التدخين من مواقع الإصابة العصبية إلى جانب المعايير الإكلينيكية لكل نوع من أنواع الأمراض العصبية عامة وأنواع الحبسة خاصة ، لم يكن حاصل نهائيا في التشخيص الحقيقي لهذه الأمراض، ما فرض ضرورة النظر إليها من المنظور النفسي العصبي بهدف التمييز التشخيصي بينهما .

فان الفهم الشفهي يعد خطوه عامه وضروري في السيرورة المعقدة والمسؤولة عن فهم اللغة حيث تبدأ من أصغر وحدة وهي الحرف إلى أكبر وحدة وهي الجملة خاضعة لقوانين كثيرة ، فالحبسي حين يكون إنسان عادي أي قبل حدوث الإصابة العصبية الدماغية يضم دماغه بالتأكيد هذا المخزون الحسي المتعدد للصيغ، ففقدانه للغة والألفاظ الشفوية والمكتوبة التي تعبر عن هذه الأفكار لا يعني بالضرورة فقدانه لهذه الأفكار لأن الأفكار والكلمات ليست

بالضرورة مرتبطين ببعضهم البعض ارتباط وثيقا ومن هنا يمكننا إدراك أن الكلمات قد تختفي من الفكر دون أن يحدث اضمحلال للأفكار، اتجهت الدراسات الحديثة في علم النفس المعرفي إلى محاولة تصميم نموذج لعملية ذهنية المتدخلة في عملية الفهم الشفهي .

الحبسة في أغلب الحالات الملاحظة إن لم نقل كلها يدرك بعض الخصائص الدقيقة المكونة للأشياء حيث يحاول التعبير بإيماءاته على انه فهمها وأدركها محاول نطق باللفظة المعبرة عنها لكنه يعجز وإن نجح فإنه يستغرق فترة من الزمن أقل ما يقال عنها أنها طويله لإعطاء الإجابة بعد تلقيه التعليم وقد تكون أحيانا مفصلا ونادرا كلية

وانطلاقا من هذه الملاحظة وكذلك قلة الدراسات التي تطرقت إلى دراسة استراتيجية الفهم

الشفهي عند الراشد المصاب بحبسة بروكا في الوسط الجزائري حاولنا التطرق الى هذا الموضوع واسترشدنا لدراسات سابقة في نفس الميدان للكشف عن طبيعة هذه العلاقة قمنا بطرح التساؤلات التالية:

هل مراحل استراتيجية الفهم الشفهي عند الراشد المصاب بحبسة بروكا مصابة؟

2. أهداف الدراسة :

إن أي بحث يشمل أهداف يحددها الباحث التي يسعى لها من خلال الدراسة تكون مشجعة بكل ثقة و موضوعية، لذا فإن اختيارنا للبحث كان نتيجة لعدة أهداف منها:

- التعرف على مستوى الفهم الشفهي عند الحبسي الراشد المصاب بحبسة بروكا .
- دراسة أي من استراتيجيات الفهم المتضررة أكثر الفورية أو الكلية عند الحبسي الراشد.
- التعرف على مدى فعالية البرنامج الأطفوني في تنمية الفهم الشفهي عند الراشد المصاب بحبسة بروكا .
- تحديد و تصنيف الاستراتيجيات التي يعتمد عليها المختص الأطفوني في تقييم و تقويم استراتيجيات الفهم الشفهي عند الحبسي بروكا الراشد.

3. أهمية الدراسة :

- توفير إطار تحليلي لوصف السلوك الذي يظهره الحبسي في مواقف السلوكية و اللغوية المختلفة .
- كذلك تمكن أهمية الدراسة في كون الشخص المصاب بحبسة بروكا لديه فهم شفهي جيد لكن كيف تكون استراتيجيات الفهم الشفهي عنده و كيف يتمكن للمختص الأطفوني في استغلالها من أجل توفره على اللغة و استرجاعها.
- التحسيس بمدى خطورة حبسة بروكا .
- التعرف على أعراض المصاحبة لحبسة بروكا.
- التمهيد لأبحاث معمقة لمواصلة البحث في هذا المجال.

4. الدراسات السابقة:

أ/ دراسة دحل سهاام 2004- 2005 مذكرة لنيل شهادة الماجستير في علم النفس المعرفي

عنوان المذكرة دراسة وتمثيل استراتيجيات الفهم الشفهي عند الطفل المصاب بصعوبات تعلم القراءة

سؤال:

هل يوجد فرق في الفهم الشفهي بين الأطفال الذين يعانون من اضطراب صعوبات القراءة والقراءة العاديين

تعليق:

هدفت هذه الدراسة الى تأكيد الدور الذي يلعبه الفهم الشفهي في المعالجة المعرفية هذا من جهة دراسة الفهم الشفهي عند الاطفال الذي يعانون من صعوبات تعلم

بينت نتائج هذه الدراسة والتي تمثلت في دراسة الفروق بين الأطفال يعانون من صعوبات تعلم القراءة والأطفال العاديين وكان التباين واضح

فيما يخص المصابين بصعوبات تعلم القراءة ثم تطبيق اختبار الذكاء اختبارات القراء وكانت نتيجة إن الأطفال المصابين بعسر القراءة لديهم ذكاء عادي مثله مثل الأطفال العاديين

أما فيما يخص اختبار استراتيجيات الفهم الشفهي

ب/ دراسة نبيل زايري 2007/2008 مذكرة شهادة الماجستير في الأرطوفونيا،

المذكرة كانت بعنوان: تقييم استراتيجيات الفهم الشفهي عند الطفل ذو الصمم الحاد باستخدام الكومبيوتر .

تعليق:

يحاول الباحث أن يدرس استراتيجيات الفهم الشفهي وعلاقتها السمعية عند الطفل ذو الصمم الحاد وبتجهيز مبكر وحس بالجنس، وقد تمثالا لمنهجيتتبع الاستراتيجيات المستخدمة لديها فهم موقمعين .

تقيد الباحث بمجالا محددة حيث تكثسيهذها المجالا تقيمة ذات طابع شمولي كال تفكير، الذاكرة و الذكاء، ولأنها تمثلات جاهات استراة وصلها مة بين العجز السمعيا الحاد ويرهمز فهما الشفهي التي تتضمن الاستراتيجيا المعجمية و بدور

هاتضمفهما الحر والمعزولة، المقاطع المعزولة، وكذا فهم الفونيمات وعمليات الصياغة والتوظيف فهما الكلمات، وكذا يتضمن الاستراتيجيات الصرفية النحوية ودور هاتضم الفونولوجي، وفهما السياقات الدلالية والمورفيمات إضافة إلى القدرة على التقطيع لسلسلة الكلامية والتعرف على وحدات الكلامية وتتضمن استراتيجيات القصصية الضمنية.

وتضمن تمييز العناصر المقطعة علم مستوياً أيضاً النغمات والكلام، كل هذا ضمن مساهمة التكنولوجيا المتمثلة في الحاسوب. وكان التساؤل المطروح كالتالي:

هل استخدام الكومبيوتر أثر في تقييم استراتيجيات الفهم الشفهي لدى الأطفال الأصم (حاد)؟

وكانت الفرضيات كالتالي: هناك علاقة ارتباطية بين نتائج التقديم الأول (باستخدام اختبار

التقييم الكلاسيكي) ونتائج التقديم الثاني (باستخدام اختبار استراتيجيات الفهم الشفهي لدى

الأطفال ذوي الصمم الحاد التقييم المعلوماتي) في تقييم استراتيجياتهم وكانت الفرضيات

الجزئية كالتالي: - هناك علاقة ارتباطية بين نتائج التقديم الأول باستخدام اختبار التقييم

الكلاسيكي ونتائج التقديم الثاني (التقييم المعلوماتي) .

استراتيجيات الفهم الفوري لدى الأطفال ذوي الصمم الحاد في تقييم استراتيجيات -

هناك علاقة ارتباطية بين نتائج التقديم الأول

ونتيجة التقديم الثاني المتعلقة بسلوكياتهم الملاحظة على الخط وتغيير التعيين لدى الأطفال ذوي

الصمم الحاد.

التساؤلات الفرعية:

- هل مراحل استراتيجيات الفهم الشفهي مصابة عند الراشد المصاب بحبسة بروكا؟

- هل مراحل استراتيجيات الفهم الشفهي الفوري عند الراشد المصاب بحبسة بروكا

مصابة؟

- هل مراحل استراتيجيات الفهم الشفهي الكلي عند الراشد المصاب بحبسة بروكا مصابة؟

الفرضيات :

فرضية عامة:

- عند الحبسي الراشد المصاب بحبسة بروكا استراتيجيات فهم شفهي مضطربة .

فرضية جزئية:

- للراشد المصاب بحبسة بروكا فهم شفهي فوري خاص.

- للراشد الحبسي المصاب بحبسة بروكا فهم شفهي كلي خاص .

الإجرائية: المفاهيم

الفهم الشفهي:

تصور ذهني يهدف إلى إخراج المعنى المطلوب من السياق و إدراكهما بصفة كلية من خلال التعرف على العلاقات المكونة لها بطريقة تدريجية و منظمة و بالتالي التوصل إلى تفسيرات صحيحة بفهم ألفاظ و معاني الكلمات.

استراتيجية الفهم :

مجموعة السيرورات المعرفية المتدخلة في علاج المعلومة اللغوية التي تسمح ببناء الملفوظ أو الجملة .

حبسة بروكا :

فقدان الكلام بدون خلل في أعضاء النطق مع سلامة القدرات العقلية و راجع إلى إصابة في الدماغ .

الحبسة عند الراشد:

هي اضطراب ناتج إلى تخريب عصبي مركزي محدد جزئي أو عام .

الجانب النظري

الفصل الثاني :الحبسة

تمهيد

1:تعريف حبسة بروكا

2:الاعراض الاكلينيكية

3:أسباب الاصابة بحبسة بروكا

4:كيفية اختلال اللغة (مخطط بياني مقارنة اللغة العادية واللغة المرضية).

5:طرق التشخيص العلاج

6:خلاصة

تمهيد :

تعود الاضطرابات ذات المنشأ العصبي إلى الظهور مشكلات في إنتاج الكلام الناتج عن أي خلل في الأجهزة العصبية و من بين هذه الاضطرابات نجد الحبسة والتي تعرف على أنها فقدان أو تضرر على مستوى وظائف اللغة بحيث يصعب فهم حديث الشخص مما يسبب عجز عن التعبير السليم

الفصل الأول: حبسة بروكا

المبحث الأول: تعريف حبسة بروكا :

إن معظم الدراسات تتفق على أن منطقة بروكا في الفص الجبهي من النصف المهيمن هي متعلقة في المقام الأول بإنتاج الكلام. إنوظيفتها عادة تتعلق بالحفاظ على لائحة الكلمات وأجزائها نستخدم في إنتاج الكلام ومعانيها، فلقد قام بروكا سنة 1871 ووصفها لأنها "مركز نطق الكلمة" وليست منطقة بروكا ببساطة هي منطقة الكلام وإنما هي مرتبطة بعملية نطق اللغة بصورة عامة، حيث نجدها تسيطر على عملية الإنتاج الكلامي والمكتوب وكذا على إنتاج لغة الإشارة. (محاضرة. محمد إسماعيل بن شهداء ص 90).

__حبسة سائدة في الغالب بسبب تليين الدماغ في المناطق السطحية والعميقة لشريان سيلفي، تتميز بانخفاض كبير في كل من النوعية والكمية في اللغة الشفهية، يرافقه العديد من التحولات الصوتية وعدم وجود كلمة والنحو... (القاموس الأرطوني 2004 ص19)

هي حبسة ناتجة عن تلف أنسجة منطقة بروكا على النصف الكروي الأيسر للمخ في مقدمة الفص الجبهي حيث يعانون أفرادها من صعوبات في التواصل الشفوي وصعوبات في الكتابة وأهم أعراضها البطء في التعبير عن أفكاره بجمل قصيرة تلغرافيا مع حذف بعض الكلمات أو الحروف. بينما تكون قدرته على الفهم والاستيعاب سليمة ولا يشوبها أي قصور

كما نجد صعوبة في قدرته على إعادة ما يسمعه من كلمات أو ما يطلب منه استدعائه من كلمات من ذاكرته (د.أسامة فاروق مصطفى سالم.2014ص125).

-ترتبط حبسه بروكا بتلف بالأجزاء الألمانية لنصف الكرة المخية الأيسر، تظهر أعراضها على مستوى كلام الشخص، فيكون إنتاج الكلام غير طليق وتصاب القدرة على التسمية والقدرة على التكرار أو التقليد ويوصف السلوك الكلامي والملا نحوي بانخفاض استعمال الأفعال المساعدة وأفعال الربط وأحرف الجر والنهيات التصريفية والاشتقاقية وغالبا ما سيكون الفهم السمعي سليما ومن غير الطبيعي أن يظهر الاختيار عيوب في الفهم، كما تظهر المخرجات اللفظية الأصوات لأنها بطيئة ومجهددة ومتعبة، ومع المحاولات التي يقوم الشخص في التصحيح الذاتي.(إبراهيم عبد الله الزريقات2012ص28).

حوصلة :

من خلال هذه التعريفات يمكننا استخلاص أن الحبسة الحركية هي اضطراب مكتسب ، يربط بين إصابة القسم الخارجي للفصوص الأمامية وفقدان الكلام لنصف الكرة المخية الأيسر ، والذي تظهر أعراضها على شكل ضعف التعبير الشفهي ، الخرص ، القولية ، وكذا اضطرابات نطقية وتعبيرية وبمعنى آخر تتأثر جميع قدرات الاتصال .

المبحث الثاني: الأعراض الإكلينيكية لحسبهبروكا:

1/ اضطرابات التعبير اللفظي :

- الخرص: هو تكرار المصاب لمقطع لغوي ويظهر بصفة عفوية أوتوماتيكية في كل محاولة التكلم ،وهي نوعان قولبية دالة وقولبية غير دالة . "نصيرة زلال.1986"
- نقص الكلمة: هي صعوبة استحضار الكلمة بطريقة ارادية وهي تظهر في اللغة العفوية .
- الاستمرارية : هي عادة ظهور الحرف .الكلمة أو الجملة ،التي سبق وأن نطقت بها الحالة من قبل وهي تظهر على كل مستويات اللغة.
- البرافازيا :هي الاستعمال الخاطئ الكلمات وتعويضها بكلمات أخرى ،حيث نجد برافازيا تركيبية : وهي تعويض كلمة بكلمة أخرى لها نفس الإيقاع .
و برافازيا دلالية : وهي تغيير كلمة بكلمة أخرى تنتمي لها من نفس المعجم الدلالي لها .

2/ الاضطرابات العصبية والنفسية :

- الشلل النصفي: تأدي إصابة المنطقة الحركية إلى شلل وضعف النصف الأيمن من الجسم .
- شلل نصف الوجه: هو ضعف عضلي يمس نصف الوجه ويظهر خاصة في الفم السفلي.
- الاضطرابات النفسية :بما أن المضطرب يعاني من الناحية اللغوية فإنه يجد صعوبة كبيرة للتعبير عن أفكاره وهذا مايؤدي إلى اضطراب مزاجه وانفعاله .

الفصل الثالث :أسباب الإصابة بحبسة بروكا :

1-الإصابة الوعائية الدماغية : تؤديغالبا إلى إصابات دماغية ثابتة ، وهو يندرج تحت مجموعة من الأمراض المتميزة بتغيرات في بنية الأوعية التي تغذي الدماغ ،وأهم شريان دماغي هو شريان "سيلفيوس" Sylvius. ففي الحبسة الحركية أثبتت تشريح جنث الأفراد المصابين بها وجود إصابة في التلفيف الثالث من المخ في المنطقة الجبهية. (أسامة فاروق ص128).

2-تخثر الدم أو الجلطة الدماغية : thromboncébrale

يتسبب عنها انسداد الشرايين والأوعية الدماغية المغذية للمخ وللألياف العصبية الواردة من المراكز العليا الحركة بالفص الجبهي والمتجه نحو الذراع والساق والأطراف وأعضاء النطق والمناطق السمعية بالفص القفوني ،مايؤدي إلى تعطيل أداء وظائفها بكفاءة.(أسامة فاروق مصطفى سالم ص129).

3-انسداد الشرايين المكون الدماغ : Embolie cérébrale

تحدث الإصابة بهذا العرض نتيجة الانسداد المفاجئ لأحد الأوعية الدماغية .

4-الصددمات الدماغية : traumatismes crâniens

تعود غالبا إلى الحوادث المختلفة كحوادث المرور والعمل أو أن الصددمات تؤدي غالبا إلى إصابة المخ برضوض وهذه الرضوض واضحة ونزيف في المخ ثم تموت الخلايا العصبية وهذه الرضوض واضحة ونزيف في المخ ثم تموت الخلايا العصبية وهذه الرضوض تؤدي إلى الإصابة بأعراض عصبية وسيكولوجية فيظهر مايسمى cofsioncébral

5-الأورام الدماغية : tumeurs cérébrales

كأن تكون الإصابة كتلة كالورم في الفص الجبهي ، أو الجراحة الأنفيةالمنشأ أو الأورانيوم الدموية تحت الطبقة الجافية ،أو التهاب الدماغ و التهاب السحايا، وبسبب الحصبة الألمانية وغيرها. وكلها تؤثر على الخلايا العصبية المؤثرة على الإحساس والحركة والنطق والكلام (أسامة فاروق ص

(130

6-الصداع النصفي migraine

هو نوع من أنواع الام الرأس céphalée يصيب الوظيفة البصرية فتظهر في شكل اضطرابات عصبية عابرة مع اضطرابات لغوية مدتها محدودا

7-الأمراض الناتجة عن تدهور الخلايا العصبية maladies dégénératives

هي تلف تدريجي الخلايا العصبية يؤدي إلي اضطرابات لغوية مصحوبة باضطرابات في الوظائف الفكرية المعروفة كالتفكير والانتباه وكذا اضطرابات اللغة التي تظهر في نقص الكلمة خاصة أثناء الحوار تحولات لفظية وتحولات خطية في الكتابة .

8-الأمراض التعفننية maladies infectieuses

وهي جميع الأمراض ذات أصل بكثير فيروسي قد تتسبب في إصابة الجهاز العصبي المركزي الذي يؤدي لتلف إحدشرايين المخ فيحدث بالتهاب السحابة فيمتد التلف لمناطق اللغة.

9-الأمراض الأيضية والتسمم maladies métaboliques

تؤثر التسممات الناتجة عن المواد الخارجية إلى الإصابة بالحسبة في حالة إذا كانت الإصابة على مستوى النصف الأيسر في الدماغ لكن تأثرها يكون غير مباشر.

10-النزيف الدماغي hémorragie cérébrale

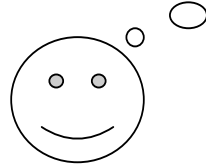
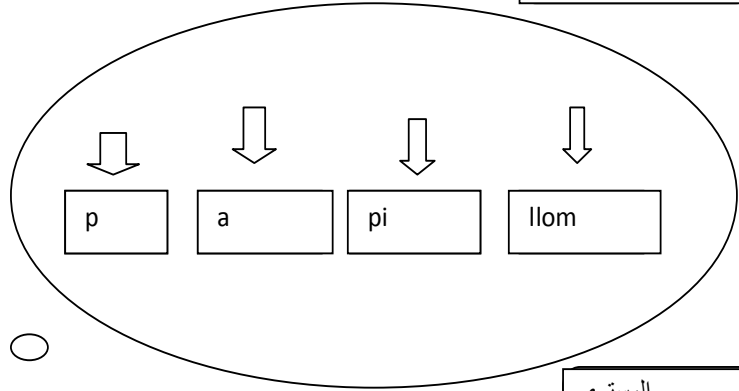
في الشريان اللحائي فرط توثر الشريان . فينتج عن النزيف حرمان المنطقة المصابة من إمدادها الدموي كما ينتج عن سيلان الدماغ في المخ فيحدث تورم أو ضغط على بعض الألياف ، والأنسجة والخلايا المسؤولة عن الإحساس او الحركة . ما يعطل وظائفها وغالبا ما ينتج النزيف الدماغي بسبب الحوادث والإصابات في الدماغ ، وقد تحدث بسبب الولادة المستمرة أو باستخدام الآلات

المبحث الرابع: كيفية اختلال اللغة (مخطط بياني مقارنة اللغة العادية واللغة المرضية).
تقارن الرسوم البيانية التالية اللغة العادية باللغة المرضية ،الغرض منها هو إظهار أنه
لفهم أو قول كلمة حتى لو كانت بسيطة تمر في عدة مستويات والتي يمكن أن تتأثر
بالحبسة .

المخطط الأول: ماذا يحدث عندما تسمع كلمة ؟!

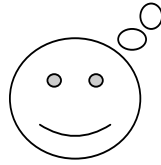
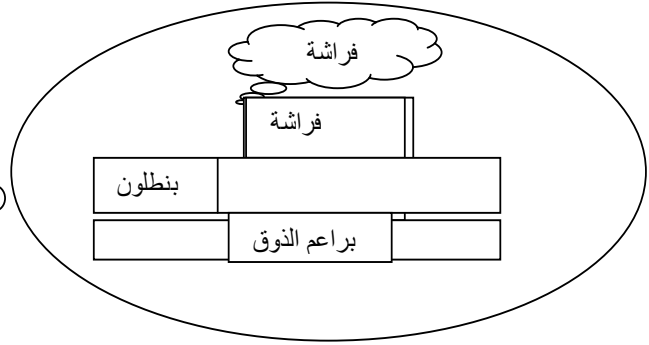
نأخذ مثال لكلمة فراشة.

المستوى الصوتي



تأتي الاصوات الى الاذن كضوضاء ,
ينبغي علينا عزل الاصوات عن الضوضاء
المحيطة أو المحدثات ثم ننقل الى التحليل

المستوى
المعجمي



نقطع الضوضاء المتواصلة الى مجموعة
من الاصوات

المستوى الدالي

نبحث في مخزون الكلمات عن شئ
مطابق لتسلسل الاصوات التي
سمعناها للتو

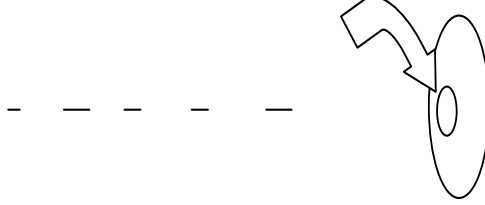
صورة فراشة	صورة يرقة	صورة نحلة
------------	-----------	-----------

بمجرد التعرف على الكلمة نقوم
بتثبيط مانع

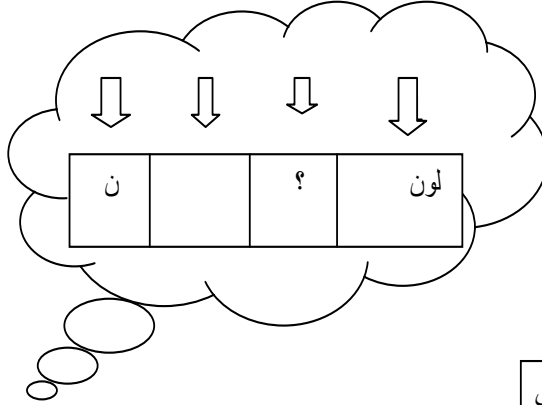
المخطط الثاني :

ماذا يمكن ان يحدث عندما يسمع الشخص الذي يعاني من حبسة الكلام كلمة ؟

تأتي الاصوات الى الاذن كضوضاء ,يتبغى علينا عزل الاصوات عن الضوضاء المحيطة أثناء المحدثات ثم ننقل الى التحليل



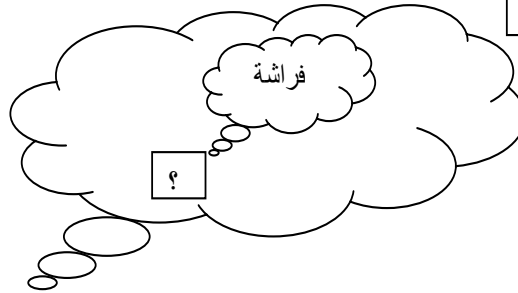
المستوى الصوتي



يمكن أن يكون تحليل الاصوات

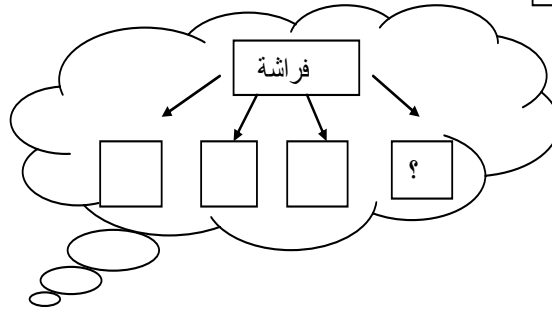
إشكالية فبعض الاصوات لا يتم فك شفرتها بشكل سيئ حتى لو كان الشخص يعرف جيدا ماهي الفراشة

المستوى المعجمي



لايستطيع الشخص المحكوم عليه مطابقة ماسمعة بالكلمة التي يعرفها الاسهم المعجمة

المستوي الدالي



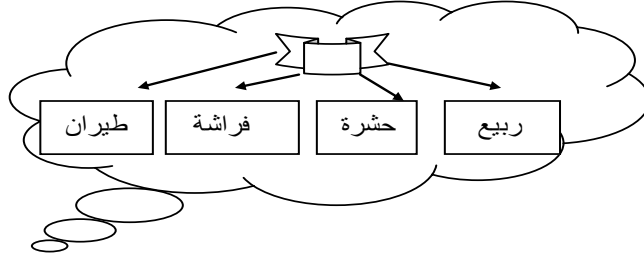
يعرف الأشخاص المصابون بالحبسة أنهم يسمعون الكلمة من قبل لكنهم لم يعودو متأكدين من الصورة أو معني هذه الكلمة

المخطط الثالث :

ماذا يحدث عندما تريد ان تقول كلمة ؟.

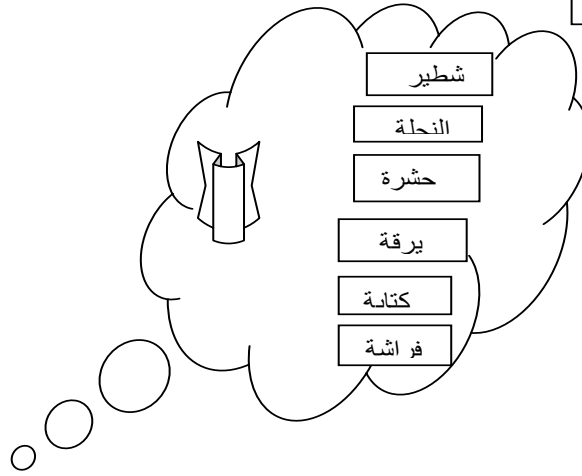
يفكر الشخص في شئ ما على سبيل المثال فراشة .

يتم تنشيط كل مانعرفه عن المائن دون وعي في نفس الوقت



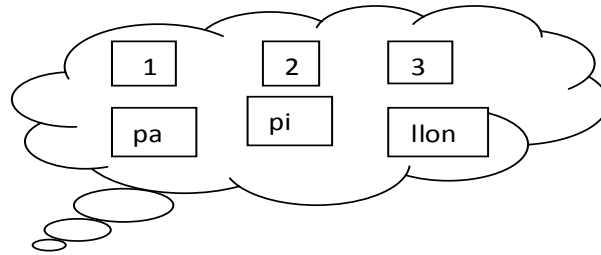
المستوى الدالي

نختار الكلمة الحقيقية التي تتناسب مع الكائن من بين الكلمات القريبة

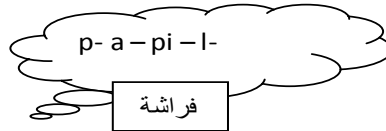


المستوى المعجمي

نبرمج مجموعات الاصوات و ترتيبها



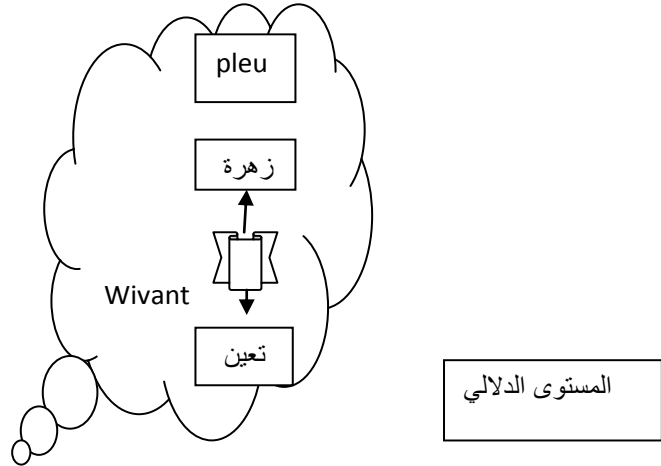
تنطبق الكلمة عن طريق ربط برامج مفصلة مصغرة معقدة لكل صوت



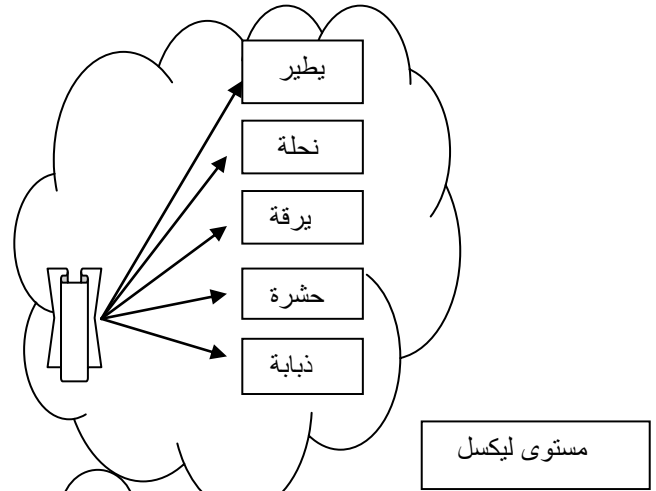
المستوى الصوتي

المخطط الرابع :

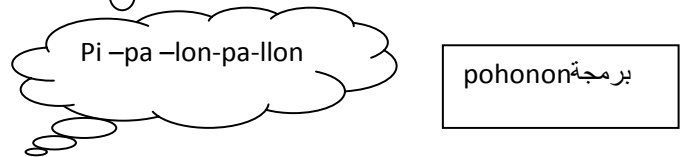
ماذا يحدث عندما يريد شخص الحبسي قول كلمة ؟



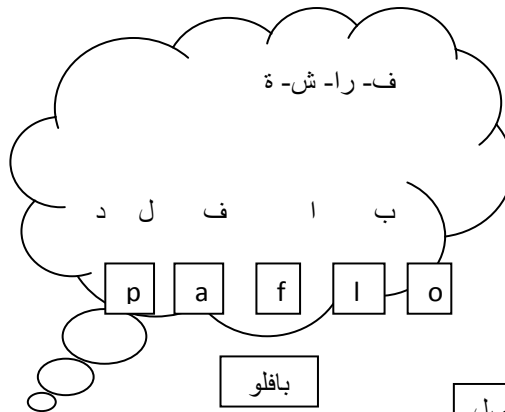
يتم تحقيق معرفة الكائن جزئياً حتى قبل العثور على كلمة



يمكن ان ينشط الشخص كلمة قريبة من الكلمة الهدف عن طريق أخطأ في الإحالة أو عدم الوصول الهدف (نقص الكلمة)



لايجد الحبسة ترتيب تسلسل الاصوات او حذفها حتى عندما يعرف ماهي الكلمة



برمجة صياغة كل صوت أقل دقة مما يؤدي الى تحويل smart son الى بافلو

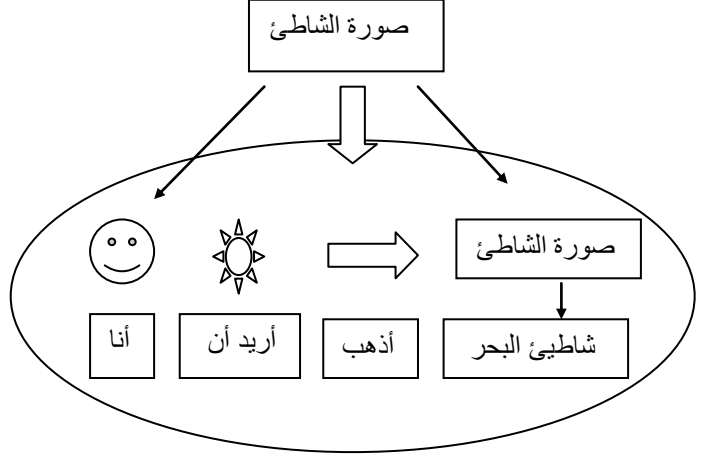
المخطط الخامس :

ماذا يحدث عندما نقول جملة ؟

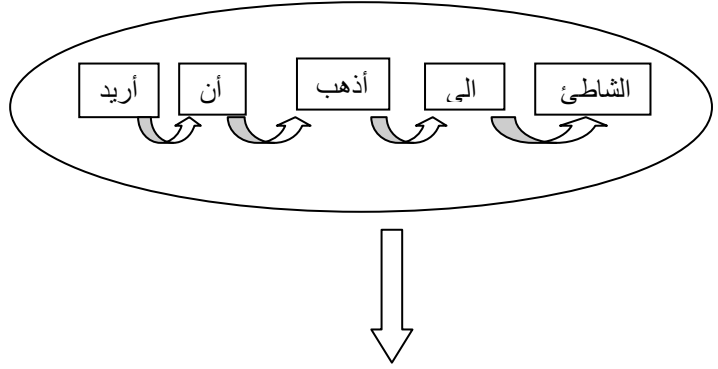
مثال الجملة : أريد أن أذهب الى الشاطئ

نقوم بتنفيذ الفكرة العالمية

تنظيم الفكرة في تسلسل
ينظم الجملة



نختار الكلمة الصحيحة (اقل من كلمة) وننظم بينها
(اقتران ربط الكلمات) بطريقة آلية للغاية لكل منها



ثم ننفذ بعد ذلك صياغة كل كلمة مع مراعاة الجملة و
التحكم في ما نقوله اثناء تقديمنا

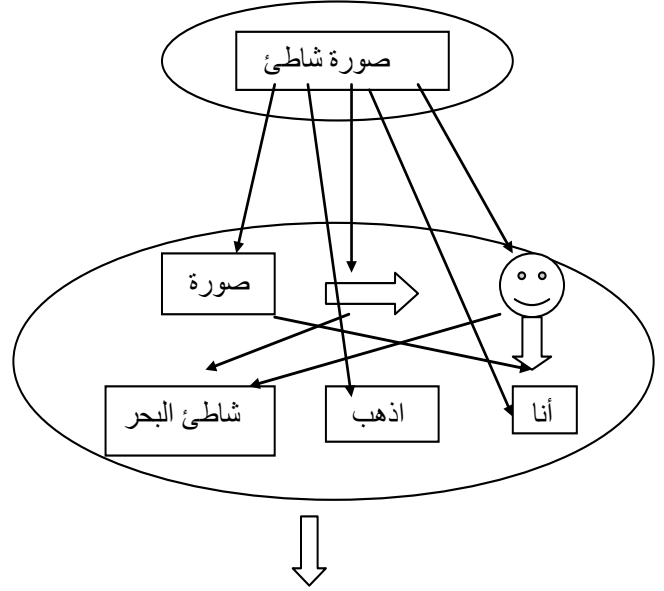
المخطط السادس :

ماذا يحدث عندما يريد الشخص الحبسي النطق بالجملة

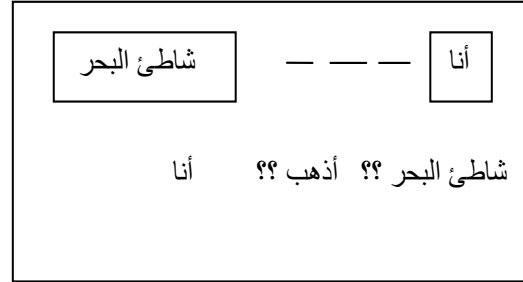
مثال :أريد ان اذهب الى

الشخص المحكم عليه ينشط الفكرة كلها

لم تعد الافكار منظمة لتسلسل ,
فهى تظل عالية



من الصعب العثور على الشكل
الصحيح للكلمات (الاقتران, ربط
الكلمات , التوتر خاصة أن التسلسلات
غير منظمة)



يعاني الشخص الحبسي من صعوبة في تذكر
الجمل اثناء انتاجه و لديه ملاحظات اقل من
تصريحاته الخاصة

المخطط السابع :

ماذا يحدث عندما تقرأ كلمة ؟

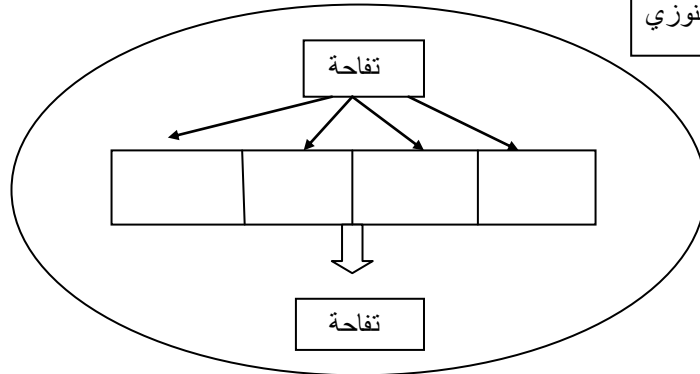
مثال كلمة (تفاحة):

لدينا انطباع بان معنى كلمة نقرأها يظهر لنا على الفور عندما لا تكون قراء مبتدئين , ولكن هنا مرة أخرى نلجأ الى عدة مراحل

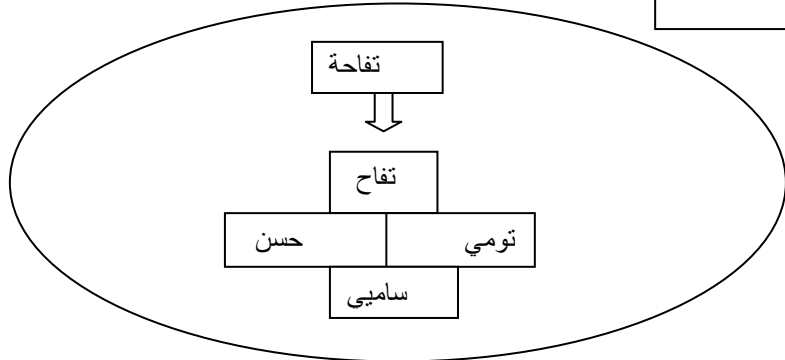
تفاحة

صورة العين

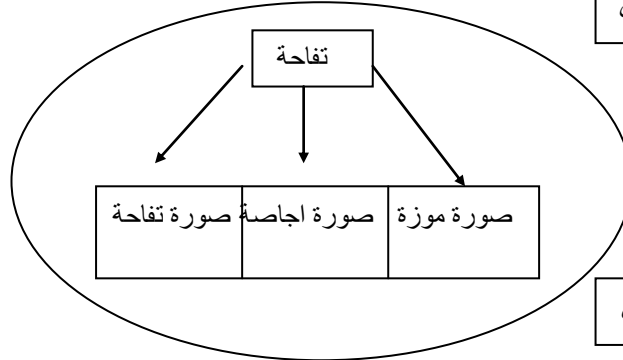
مستوى الاغنوزي



مستوى الصوتي



المستوى المعجمي



المستوى الدلالي

المخطط الثامن :

ماذا يحدث عندما يقرأ الشخص الذي يعاني من حبسة الكلام الكلمة ؟

-عندما يقرأ الشخص الكلمة, يمكن أن تتأثر مراحل معينة و تجهل من الصعب فهم الكلمة ,بالإضافة الى ذلك القراءة بصوت عال , يمكننا ان ننطق الى كل هذه الخطوات ,خطوات معينة من قول الكلمة

يعاني الدماغ من صعوبة في تحديد الحروف و يدرك القضبات الموجهة ولكن لايمكن جمعها معا لتشكيل الحروف

ت-ف-ا-ح-ة

صورة العين

تتأثر مناطق الدماغ التي تسمح بتقدير كل حرف الى لاعاة تشكيل كلمة

San paur

ت-ف-ا-ح-ة

له	تفاحة	سين	انه ساي
Son	pomm	sen	soni

ملم22

المستوى الصوتي

يمكن ان تكون الكلمة مصورة ولكنها اكثر ضبابية و بعض الحروف يتم تعريفها بشكل خاطئ او حذفها , و يمكن الخلط بين الكلمات القريبة و الكلمات الطويلة ذات التعقيد أقل سهولة في التعرف

تفاحة
pomme

تفاحة

حسن

تومي

كم الثمن

المستوى المعجمي

يجد الحبسي صعوبة في ربط التسمية المفهوم

(الصورة و المعرفة)

تفاحة

صورة

اجاصة

؟

المستوى الدلالي

الفصل الخامس: تشخيص حبسة بروكا

يتطلب تشخيص الحبسة يتطلب دراسة معمقة ومنظمة بتدخل فريق متعدد التخصصات (أطباء ،أرطفونيين ،نفسانيين).لهذا قسمت مرحلة التشخيص إلى مرحلتين الفحص الإكلينيكي والفحص الأرطفوني أو النفسي .

التشخيص الإكلينيكي أو الطبي :

يشمل أخذ تاريخ المرضي للمفحوص وتحديد ما إذا كان هناك أمراض أخرى مصاحبة كأمرض القلب وضغط الدم والجلطات...

يعتمد التشخيص الطبي للحبسة على الكشف على سلامة الأعضاء أو تواجد خلل على (OrL Examen ORL)مستواها والتي تتمثل في :اختبار البصر وقياس السمع اختبار . اختبار النفس الحركي (Examen neuro psychologique،اختبار طب الأعصاب

Examen psycho-moteur ، اختبار قياس مظاهر السلوك Examen psychométrique ، اختبار قياس في علم النفس أو طب الأمراض العقلية :هو عبارة عن chométrique بالاقتراب من دماغ الحالة ثم ملاحظته للتغيرات X تكون عن طريق أشعة TDM ...وغيرها.

ب/استخدام اختبارات الذكاء والقدرات العقلية:

تمثل نسبة تدهور الذكاء سمة مصاحبة لحدوث الحبسة ،لهذا يوصي باستخدام اختبارات الذكاء الغير لفظية .

ج/ التشخيص الارطفوني :

يخضع المريض لتقييم كافة الوظائف اللغوية ويتم خلالها تحديد قدراته من حيث القدرة على التعبير الشفوي ومدى الطلاقة في الاسترسال و ايجاد اللفظ المناسب و القدرة على

الفهم و التعرف على الأشكال و الصور, واستكمال الجمل الناقصة و التعامل مع الأرقام
وغيرها من المهارات اللغوية

Examen de la motricité et des praxies اختبار الاركسي

Examen de perception اختبار الإدراك

Examen de la structuration spatio-temporelle

اختبار مدخل الوظائف الرمزية

اختبار اضطراب اللغة الشفهية

اختبار النطق و الكلام

في إطار اتفاق برنامج بحث MTA 2002 وفي الحبسة يتم التشخيص باختبارات و منها
في ميدان الحبسة ما بين جماعة الجزائر وجامعة تلوز

مونتريال وقد اشترك في إدارة المشروع البروفيسور زلال نصيرة و نيس بولوز

(من هنا تم تكيف و تعبير 86) على الوضعية المعتمدة

الأسنة للواقع الثقافي الجزائري يحتوي اختبار () على البنود التالية:

اختبار اللغة الشفهية

اختبار الفهم الشفهي

اختبار اللغة المكتوبة

اختبار اللغة المكتوبة

اختبار الأبراكسيا اختبار الأغوزيا

ومن خلال كل هذا نستنتج أن التشخيص الدقيق للحبسة يستلزم دراسة تاريخ الحالة وإجراء مقابلات مع الحالة بالإضافة إلى الاختبارات .

البرامج العلاجية والتدريبية للحبسة :

1/ طريقة شويل :

وهي طريقة تعتمد على الاستثارة السمعية القوية والمكثفة للنظام الرمزي المضطرب كوسيلة أولية لتسهيل إعادة تنظيم اللغة لمريض الحبسة وتظهر أهمية هذه الطريقة في .

-تؤثر الاستثارة السمعية على نشاط المخ ،ف نجد أن ازدياد قوة الاستثارة السمعية تؤدي الى زيادة معدل النشاط ،وبالتالي تنشيط عدد كبير من الألياف العصبية وبذلك يمكن تغيير عتبة الاستجابة من خلال الاستثارة المتكررة .

-ان المسار السمعي له دور هام في اكتساب اللغة ،وأن الاستثارة السمعية المتكررة ضرورية من أجل تنظيم وتخزين واسترجاع الصورة الذهنية للمخ .

وان قواعد اللغوية عند شويل تتمثل في :

- استخدام الاستثارة السمعية المكثفة ويفضل استخدام الاستثارة المشتركة(سمعية

بصرية).

- التحكم في المثير ليكون مناسباً .

- كل مثير لابد أن يؤدي إلى استجابة .

- يجب تكرار المثير الحسي السمعي من أجل زيادة كفاءة المسارات السمعية.

- يجب محاولة الحصول على أكبر عدد من الاستجابات ،فان ذلك يؤدي الى تغذية مرتدة متكررة ،ومن ثم تقوية اللغة .

- يجب أن تتدرج الجلسة العلاجية من تدريبات سهلة ومألوفة الى تدريبات أكثر صعوبة .

(علي الفرماوي .2009.ص 125-126)

تدريبات علاجية للقدرات السمعية (القدرة على الفهم).

- تدريبات على الإشارة: ويشمل على تقديم بعض المعلومات سمعيا ثم يطلب التعرف من خلال الإجابة بالإشارة إلى الشيء المقصود. (مثل الإشارة إلى القلم).

2/العلاج بالنماذج البصرية :

يستخدم هذا النوع في علاج حالات الحبسة الكلية التي يصعب الشفاء منها أو التي لم تستجب لأي طريقة علاجية ومن هذه النماذج نجد :

- لوحاتالتخاطب:

تمثل هذه اللوحات طريقة تعليمية غير شفوية تستخدم كوسيلة للتخاطب لمريض الحبسة، وتظم هذه اللوحات صورة الأشياء والأفعال والمواقف أو الكلمات مطبوعة لنفس الأعراض أو أي مثيرات بصرية أخرى ،وكما تستخدم لوحات اللغة للتخاطب بين طرفين ،يمكن استخدامها أيضا لتيسير النمو اللغوي للمريض من حيث القواعد النحوية والسياق والمفاهيم التي يحتاجها المريض ليعبر عن نفسه .

الجهاز الآلي للتخاطب :

هي وسيلة تخاطبية بديلة تستخدم جهاز كهر وميكانيكي مع مولد الذبذبة الرمزي المحوري ،وقد تم تزويد الجهاز بكلمات "نعم""لا" و"أحتاج مساعدة"كما تم تزويده بمفاهيم أخرى من الاحتياجات والأحاسيس والناس والأماكن .

ويقوم الجهاز بالتعبير عن "أحتاج مساعدة" بإصدار صوت مستمر ، و"نعم «إصدار صوتين قصيرين ،أما المفاهيم الأخرى فيتم التعبير عنها بإصدار ثلاث أصوات قصيرة ويتم التسجيل على شاشة مولد الذبذبة الذي يحمله المريض ليتخاطب مع أي فرد اخر .

3/ التدريب الكلامي :

يتم من خلال طريقتين هما الطريقة الجزئية والطريقة الكلية ،وهذه الأخيرة تعد أسرع وأثبت وتتم بوضع الشيء أمام المصاب ثم النطق بالاسم مع الإشارة إلى الشيء.

كما يحتاج المريض أيضا إلى أنواع أخرى من التدريبات والتمرينات الطويلة والمتواصلة والتي تتركز على اللسان والشفاه والحنك ويستعان بالأدوات السمعية والبصرية ،ولهذه التمرينات أشكال متعددة ومختلفة .والغرض من هذه التمرينات هو التحكم في الجهاز الكلامي .

والطريقة الجزئية تستخدم في علاج بعض الحالات حيث توجد تمرينات خاصة بالحروف المتحركة والساكنة ،وهنا نستعين بمرات لتمكن المريض من معرفة حركات لسانه ورؤيتها عند إحداث كل صوت على حدى ، وعن طريق التكرار يتمكن المريض من استعادة نماذج الكلام التي نسيها أو تعلمها تعلمًا خاطئًا وبالتدريج يكتسب عن طريق الخبرة الجديدة والممارسة كلامًا سليما .

الخلاصة:

تناول هذا الفصل حبسة بروكا والتي تعد من الاضطرابات اللغوية التي تعيق قدرة الشخص المصاب من فهم أو إنتاج الكلام، ويكون ذلك بسبب إصابة المنطقة المسؤولة على ذلك، لهذا وجب سلامة الجهاز العصبي خاصة الدماغ لاحتوائه مراكز الخاصة باللغة ونتاجها .

الفصل الثالث: الفهم الشفهي.

الفصل الثالث: الفهم الشفهي

تمهيد

1. تعريف الفهم

2. الجانب التشريحي لوظيفة الفهم

3. مستويات الفهم

4. خطوات عملية الفهم

5. الفهم الشفهي

6. مستويات الفهم الشفهي

7. عمليات الفهم الشفهي

8. مهارات الفهم الشفهي

9. استراتيجيات الفهم الشفهي

خلاصة

تمهيد:

إنالأفراد بصفة عامة و المتعلمون بصفة خاصة يسمعون و يقرؤون العديد من الجمل عن الموضوعات المتعددة و من مصادر المختلفة و يحاولون فهمها و لكي يتسنى لهم ذلك لابد من اتخاذ مجموعة من القرارات و التدابير التي تتطلب بدورها معرفة مفصلة و أحكام دقيقة هذا يقلل من صعوبة فهم ما تقوله و لكن كثيرا ما يصعب الفهم على الفرد و يجعله يقع في أخطاء التي بدورها تكشف عن الطبيعة المعقدة لوظيفة الفهم و التي تتضمن عمليات عقلية يلجأ إليها الفرد تتراوح

بين عملية تهيئة الأصوات و إدراكها و ترجمة ما يعتقد أن المتكلم تقلة إليها إضافات إلى الاستفادة من الخبرات السابقة المخزنة في الذاكرة و لاسيما ذاكرة الدلالات و المعاني

الفصل الاول :تعريف الفهم .

1 -تعريف الفهم:

- الفهم لغة: هو تحسين التصور للمعنى و وجود الاستعداد الذهني للاستنباط
- الفهم: هو معرفة الشيء أو المواقف أو الحديث أو التقرير اللفظي و يشير المعرفة الصريحة الكاملة بالعلاقات و المبادئ العامة. (دحال سهام ، 2006 ص 64)
- احمد زكي صالح : على انه العملية التي يتم بها إدراك الموقف او الموضوع الخارجي و ربطه في إطار علاقة مجددة لذلك يعتبر نتاج عوامل النضج و التعلم .(أدافر لامية ، 2011 ص 10)
- حسب مادي لحسن: حالة من الإدراك و التصور الذهني يسمح للطالب بمعرفة مايقال له تم استعمال الأفكار و المعارف التي تلقاها دون إقامة علاقة بينهما و إدراكهما كلياً
- يعرفه القاموس الارطفوني : على انه القدرة على تحقيق المعنى و دلالة الرسائل اللغوية سواء كانت مكتوبة أو منطوقة.(خلفه أسماء 2015 ص 45)

- الفهم حالة من الإدراك أو التصور الذهني يسمح للطالب بمعرفة ما يقال له ثم استعمال الأفكار و المعارف التي تلقاها دون إقامة علاقة بينهما و إدراكهما كلياً. (سيد أحمد الهياص ، 1989 ص 62)

من خلال ما تم التطرق إليه أعلاه يمكن القول أن الفهم يشير إلى الطريقة التي توظف بها تفسيرات المتكلم إلى المستمع.

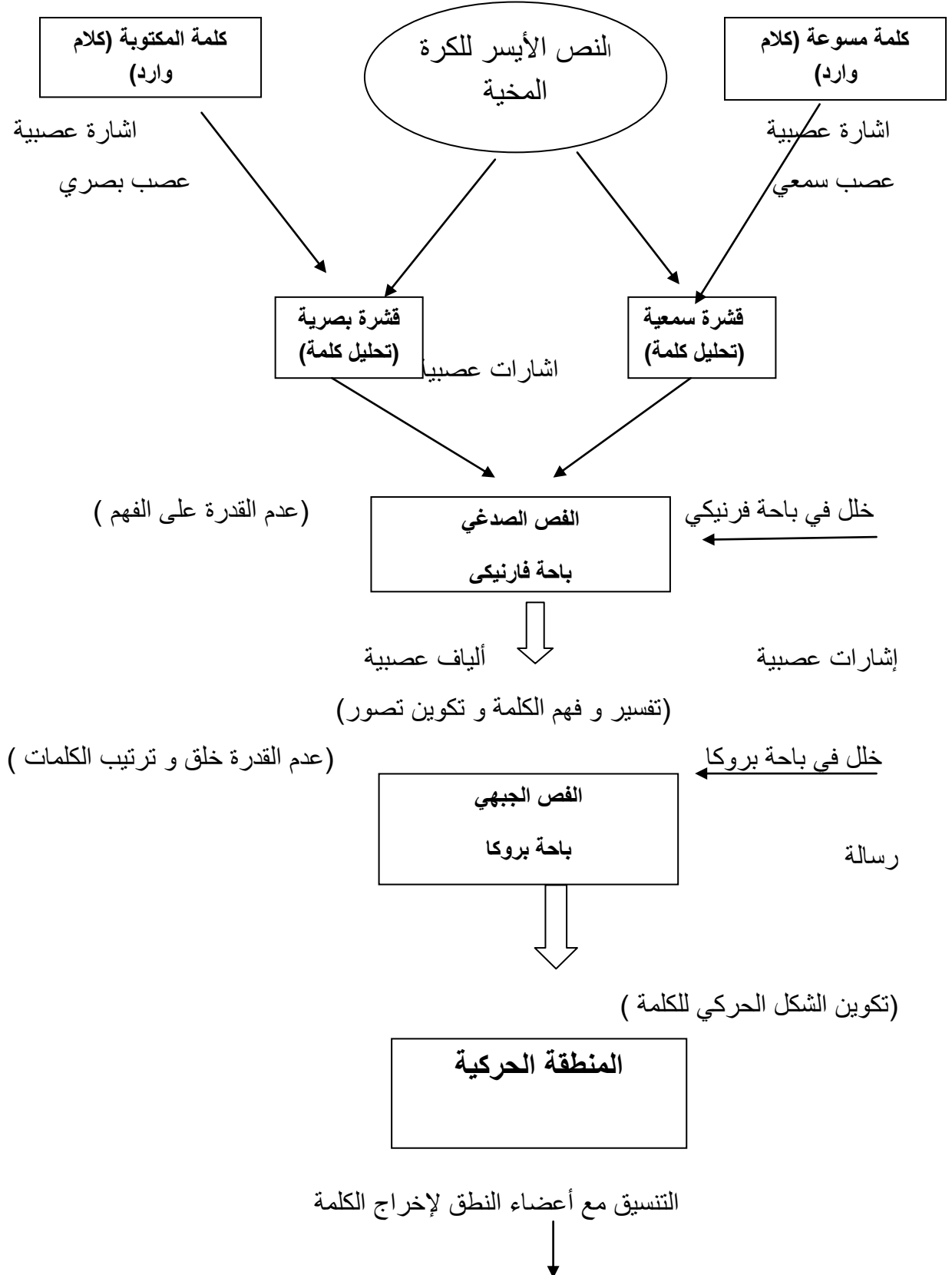
2- الجانب التشريحي لوظيفة الفهم :

إن الدراسات الحديثة تبين بوضوح الفرق موجود بين نص الكرة المخية اليمنى ونصف الكرة المخية اليسرى فقد كشف الدراسات السابقة ان نصف الكرة المخية اليسرى هي المسؤولة عن وظيفة الفهم وإنتاج اللغة فهي تمنع بمعالجة وتحليل المعلومات بالإضافة إلى هذه الوظائف فهي تتناول إيقاع التنظيم زماني ومكاني وباحت فرنيكي متواجدة في الفص الصدغي هي المسؤولة عن فهم اللغة. (أدافر لامية ، 2011، ص، 14)

إن مركز الكلمات المسموعة يقع بالقرب من منطقة السمع أما المركز الكلام فيقع بالقرب من منطقة لحركة

وبين هاتين المنطقتين يوجد أعصاب موصولة تربطها ولان اللغة المنطوقة تتطلب عادة استخدام المنطقتين وتعاونهما فإذا إصابة مركز الكلام المسموع تلف فان الإنسان لا تستطيع فهم معنى الكلمات المسموعة ولو انه يسمع الأصوات جميعا وإذا ما أصاب تلف مركز التكلم فلا يتمكن مريض من الكلام ولو انه يفهم معنى ما يسمع. (العواملة حابس، 2004، 105)

من خلال التعاريف المقدمة سابقا استخلصنا مخطط عن كيفية سيرورة عملية الفهم :



3- درجات الفهم:

التحويل: و يظهر في قدرة المتعلم على شرح إرسالية ما أو قدرته على التعبير اللفظي عن شيء معين، كأن يكون المتعلم قادرا مثلا على تحويل رسم بياني إلى لغة مفهومة ، أي انه يقوم بتحويل لغة إلى لغة أخرى أو التعبير عنه بشكل من أشكال التواصل مع الأمانة و الدقة و العبير عن المضمون دون تأويل أو تحريف للمعنى. (عغازينعيمة، مقال منشور بجامعة

تيزي وزوبدون سنة)

التحويل: وهي درجة ثانية من الفهم، إذ تأتي بعد تمكن الفرد من عملية التحويل فهي عملية تجاوز مستوى الشرح أو المعنى الحرفي للإرسالية ، فالتأويل هنا معناه إدراك العلاقة الموجودة بين عناصر الإرسالية و استخلاص ما يمكن استخلاصه منها من أفكار و نتائج عن شكل مختلف أو من خلال وجهة نظر جديدة، وهذه العملية لا يمكنها أن تتم إلا بحصول أولا المعرفية ثم فهم محتواها و قدرة التعبير عنها بشكل أو بآخر. (عغازينعيمة، مقال منشور بجامعة تيزي وزوبدون سنة)

التعميم: هي درجة راقية من الفهم، و يتطلب الوصول إليها تمكن الفرد من التحويل و التأويل، و يعني التعميم الانتقال من مفهوم أو نظرية من استعماله الأصلي إلى توسيع استعماله على مظاهر او مجالات أخرى معروفة مع إدراك الفرد بحدود التعميم .

يكمن القول أن الفهم يبدأ من التحويل ثم التأويل و أخيرا ينتهي بالتعميم و هذه الأخيرة تعتبر درجة راقية من درجات الفهم.

4- مستويات الفهم:

هناك ثلاث مستويات:

مستوى معاني الكلمات : هذا يعني انه يوجد ارتباط بين سعة القاموس اللغوي للفرد و مستوى الفهم الشفهي، أي انه يمكن أن تكون للكلمة معنى واحد أو عدة معاني ، فمعنى الكلمة يحدد من

خلال السياق المستعمل فيه كما يرتبط المعنى بالخبرات السابقة للمتعلم، فإن الفرد لديه قدر كبير من المعاني و لابد أن يرجع للسياق من اجل أن يفهم المعنى .

مستوى معاني الجمل: تعمل الجملة معاني الكلمات التي تكونها حيث يتم فهم المعنى التام للجملة، انطلاقاً من ترتيب الكلمات و السمات النحوية للكلمات في الجملة، و صيغ الزمن النحوي، و في الأفعال الموجودة في لجملة و الضمائر و الروابط لذا تنقسم عملية الفهم الى:

فهم التراكيب و المعنى: يتم من خلال التحليل التركيبي للجملة، و هذا بالتركيز على مفاهيم قواعد التحويل و البنية السطحية للجملة و بنيتها العميقة ، ويقصد بالبنية السطحية بالتقسيم الهرمي للجملة إلى وحدات تسمى أشباه الجمل . أما البنية العميقة فهي تشير إلى الشكل التضميني التي تتضمن معظم المعلومات الضرورية للمعنى و الأساليب التي استخدمت في دراسة فهم التراكيب هو الذاكرة في تمكن الشخص بعد سماعه لجملة في وقت قصير أن يجيد المعنى لتلك الجملة برغم انه يمكن ان يتسنى بتفاصيل معينة خاصة بتراكيبها و يعتمد التحليل التركيبي على مجموعة من المعايير تساعد في التعرف على مكونات الأساسية للجملة فهم المعنى: يتم الحصول على معنى الكلمة عن طريق فحص المرجع العقلي الذي تخزن فيه المعاني كما يحدث في القاموس اللغوي فمن المعتقد أن المعجم يحوي الشفرة الصوتية للكلمات و لبناء المورفيمي و الفئة التركيبية و معناها.

مستوى معنى الفقرة: يعني تتابع سلسلة من الجمل متضمنة فكرة واحدة بحيث تكون الجمل منتظمة مرتبطة ببعضها البعض، و يعتمد فهم النص على المعلومات الخاصة بالموضوع و تكوين الخطط و يعالج معنى النص كافتراضات مترابطة في نظام هرمي . (ميرود محمد ، 2008 ص 144- 143)

خطوات عملية الفهم :

حدد كلارك (1977) Clark خمس خطوات لتحقيق الفهم هي:

استقبال المعلومات المسموعة و الاحتفاظ بالذاكرة العاملة لتحليلها إلى مكونات جميلة

يبدأ السامع بتحليل الألفاظ المتوفرة و الذاكرة القصيرة إلى مكونات جميلة قصيرة تمهيدا لتمييزها و استقبال المعلومات المسموعة من مصدرها (التتابع)

تحويل المكونات الجميلة القصيرة لتكون معنى شمولي و تكاملي للجملة كاملة

يتم التخلص من الصورة اللفظية للجمل و يتم بث معاني الجمل الكاملة و الكلية إلى الذاكرة الطويلة من أجل التخزين الدائم فيها

أما أندرسن (1995) Anderson فيؤكد أن السامع يتخلص من النص الحرفي بعد يتجاوز مرحلة الإدراك و تمثيل المعلومات و بذلك فإن الفهم فإن الفهم يكون من خلال :

مرحلة الإدراك : إدراك النص كما تم ترميزه أصلا من خلال ممارسة عملية الإدراك وفق نظام معالجة المعلومات في الذاكرة القصيرة المدى ، كما تم شرحه سابقا و قد يكون هذا الإدراك حرفيا للنص من خلال فهم مباشر للمعاني أو يكون ضمنيا مراعي المعاني غير المباشرة للنص. مرحلة التمثيل: تمثيل معاني الكلمات و الجمل الواردة في النص المسموع أو المقروء و تخزينها في حالة استعداد للاستجابة.

مرحلة استجابة: استخدام المعاني التي تم تمثيلها في حالة أن النص يتطلب الإجابة على سؤال وجه للسامع و إتباع تعليمات معينة من خلال أداء مهمة معينة للدلالة على الفهم.

و تعد المراحل السابقة عند كلارك و اندرسون في تحقيق الفهم متشابهة إذ أن المرحلتين الأولى والثانية تقابلان المرحلة الأولى عند أندرسن بينما تقابل المرحلة الثانية عند أندرسن و تقابل المرحلة الرابعة و الخامسة المرحلة الثالثة عند أندرسن . (العتوم عدنان يوسف ، 2004 ص 244-274)

أما حسب الباحث داود عبده يمر السامع بخطوات حين يفهم ما يقوله المتكلم هي :

تلقى إذن السامع ما ينطقه المتكلم من أصوات، و يحتفظ بالصورة اللفظية لما يسمعه من الكلام في الذاكرة العاملة لتحليلها إلي مكونات جميلة.

يحلل السمع هذه الألفاظ التي دخلت الذاكرة العاملة على مكونات جميلة في نفس التوقيت الذي تتلقى فيه الذاكرة عبر الأذن مزيدا من ألفاظ .

يحول كل مكون جملي إلى الفكرة التي تعبر عنها "معناها " في نفس الوقت الذي نستمر فيه خطوتان سابقتان .

يضم الفكر معاني المكاني الجميلة شيئا فشيئا و يؤلف منها المعاني المركبة لمكونات جميلة أوسع إلى أن يتم تأليف الجملة الكاملة من معاني أجزائها.

يتلخص من الصورة اللفظية للجملة و ينقل معناها إلى الذاكرة الدائمة.(داوود عبده
(1984،ص11)

درجات الفهم:

التحويل: و يظهر في قدرة المتعلم على شرح إرسالية ما أو قدرته على التعبير اللفظي عن شيء معين، كأن يكون المتعلم قادرا مثلا على تحويل رسم بياني إلى لغة مفهومة ، أي انه يقوم بتحويل لغة إلى لغة أخرى او التعبير عنه بشكل من أشكال التواصل مع الأمانة و الدقة و العبير عن المضمون دون تأويل أو تحريف للمعنى.(عنغازينعيمة،مقالمنشور بجامعةتيزي وزوبدون
سنة)

التحويل: وهي درجة ثانية من الفهم ،إذ تأتي بعد تمكن الفرد من عملية التحويل فهي عملية تجاوز مستوى الشرح أو المعنى الحرفي للإرسالية ، فالتأويل هنا معناه إدراك العلاقة الموجودة بين عناصر الإرسالية و استخلاص مايمكن استخلاصه منها من أفكار و نتائج عن شكل مختلف أو من خلال وجهة نظر جديدة ، وهذه العملية لا يمكنها ان تتم إلا بحصول أولا المعرفية ثم فهم محتواها و قدرة التعبير عنها بشكل او بأخر.(عنغازينعيمة،مقالمنشور بجامعةتيزي وزوبدون
سنة)

التعميم: هي درجة راقية من الفهم، و يتطلب الوصول إليها تمكن الفرد من التحويل و التأويل و، يعني التعميم الانتقال من مفهوم أو نظرية من استعماله الأصلي إلى توسيع استعماله على مظاهر او مجالات أخرى معروفة مع إدراك الفرد بحدود التعميم .

يمكن القول ان الفهم يبدأ من التحويل ثم التأويل و أخيرا ينتهي بالتعميم و هذه الاخيرة تعتبر درجة راقية من درجات الفهم. (نفس المرجع السابق)

و للفهم هناك نوعان :

الفهم الكتابي:

يعرفه (F.esten) بانه نشاط او عملية ترميز حيث تترجم اللغة الشفوية إلى رموز مادية (حروف) هذه العملية تتطلب إبداع متوسط من الكاتب بحيث عليه ان يقيم علاقات بين الأصوات و الحروف.و يعرفه كلارك على انه الإدراك الصائب من المستمع لمعنى ما يقصده المتكلم.

يعرف كلارك الفهم الكتابي على أنه إدراك الصائب من المستمع لمعنى ما يقصده المتكلم .

أما سيد أحمد أحمد البهاص 1989 على أنه إدراك الطفل لمعاني الألفاظ و العبارات المكتوبة و وعيه بشتى العلاقات بين الأجزاء النص اللغوي ، ويقاس التعرف الطفل على معنى الكلمة و الجملة و الفقرة .

الفهم الشفهي:

يشير فهم شفهي إلى عمليات عقلية التي يتمكن من خلالها المستمعون من تمييز أصوات التي ينطقها متكلم ويستخدمونها في صياغة تفسر لها وبمعنى اخر هو عملية اشتقاق المعاني من أصوات فعند سماع جملة فإنهم يستخرجون منها المعلومات الجديدة التي تنقلها ويصنفونها في الذاكرة باختصار شديد فانه تحت معظم ظروف يستخرج المستمعون ماينبغي عليهم فعله وبتالي ينبغي أن تكون لديهم عمليات عقلية تمكنهم من استخدام التفسير الذي بصياغته

الفهم الشفهي :

عرف الباحث كارول Carol 1972 على انه عملية إدراك أو توقع ضعف كل شي كالمعنى الكلمة والعيار أو الاصطلاح ومعنى الجملة او محادثة طويلة .

يعرف (Guilford 1977)الفهم الشفهي على انه المقدرة على إدراك المعاني للكلمات أو الأفكار وهو أحد العوامل المصنوفة في النموذج النظري لبناء العقل .

و ترى وفاء عبد الخالق 1985 الفهم الشفهي على انه إدراك الواعي لمعاني الألفاظ والعبارات حيث أن هناك نوعين من إدراك الإدراك اللاشعوري تلقائي وهو لا يزيد عن مجرد محاكات واسترجاع ارتدى لما يسمعه طفل و إدراك واعي شعوري: وهو ما يطلق عليه فهم .

أما سيد خير الله و محمد زيدان (1989): فيعرف على انه عامل يتعلق بالقدرة على فهم الكلمات و يقاس هذا العامل بالكشف عن مستوى معرفة الفرد لمعاني ألفاظ المختلفة .

حسب احمد حنورة 1989 الفهم الشفهي هو القدرة على تمكن الطالب من إدراك مفردات نص اللغة إدراكا صحيحا وذلك بفهم معانيها وإدراك شتى العلاقات بين أجزاء نص .

أما(1999،

PLAZZA) فتعرّف الفهم الشفهي على انه ذلك النشاط الذي يحقق حقيقة النشاطات الذهنية، وذلك لأن الفهم، فهم في الحالة نشأ طذهني دائم، حيث أن عندما يكون الأطفال في الحالة الإنصاف الشفهي يتطبع عمليات ذهنية عليا ومعقدة .

- ومن خلال تعاريف السابقة فان الفهم شفهي وإدراك الكلام وان الوسائل مساعدة في ذلك نبرة و ابراز كلمات أو تعابير بالتركيز واستخدام الوتيرة المختلفة والإيماءات والحركات وهي تسمح بشكل أفضل بإبراز (الفهم) النحوية الدلالية الجوهرية الانتقالية إلى الدلالة العامة للخبر .

9- مستويات الفهم الشفهي:

مستوى معاني الكلمات :

أثبتت عدة دراسات في علم النفس المعرفي وجود ارتباط بين سعة القاموس اللغوي للفرد و مستوى الفهم الشفهي ، ولكي يتم الفهم الشفهي للكلمات بمهارة هناك مجموعة من المبادئ التي لا بد من أخذها بعين الاعتبار ، و العنصر الذي لا بد أن نذكره هو أن ليس للكلمة معنى واحد بل أن معظم الكلمات لها أكثر من معنى ، فمعنى الكلمة يحدد من خلال سياق المستعمل فيه كما يستعمل فيه كما يرتبط المعنى بالخبرات السابقة للمتعلم ففي ما يخص الطفل فإن لديه قدر كبير من المعاني ولا بد من أن يرجع للسياق لكي يفهم المعنى.(خلفة أسماء، 2015، ص 53)

مستوى معاني الجمل : تحمل معاني الكلمات التي تكونها ، حيث يتم فهم المعنى التام للجملة انطلاقاً من ترتيب الكلمات و السمات النحوية للكلمات في الجملة و صيغ الزمن النحوي و في أفعال الجملة و الضمائر و الروابط

مستوى معنى الفقرة: تتابع سلسلة من الجمل المتضمنة فكرة واحدة تكون فقرة حيث تكون الجمل منظمة و مرتبطة ببعضها

عمليات الفهم الشفهي:

تتطوي دراسة الكلام و أصواته على مشكلات عديدة و لعل مشكلة الأساسية في إدراك الكلام هي كيفية تحديد الأصوات التي ترد في جمل فإذا قلنا جملة مثل (محمد نائم) فكيف يتم تحديد هذه الجملة من خلال أصواتها إن تيار الكلام المتدفق يماثل الجملة المطبوعة بحروف بينها مسافات و أو فراغات سنجد أن الوصلات الكلامية أو الوحدات المقابلة للحروف ستكون على شكل مقاطع صوتية و الفراغات أو المسافات يقابلها صمت أو سكون و بناء على ذلك تؤخذ المقاطع الصوتية و تحدد من خلالها خصائصها السمعية الفريدة.

فالمقطع يليه المقطع هكذا حتى النهاية الجملة و سنجد نهاية تلك كلمة من كلمات الجملة فترى صمت أطول من الفترات السابقة و بهذه الطريقة يكون من سهل علينا تحديد المقاطع الصوتية و الكلمات و جمل فالمعروفة أن الكلام في الأحوال العادية يحدث في شكل المحادثات و يكون المطلوب فيه تحديد المقاطع المفردة المعزولة و ذلك بالنسبة للصوت لا للمعنى

على أي حال فهناك عدة اعتبارات التي ينبغي الانتباه إليها وهي:

- إن الكلام المتصل لا يدرك أساساً سلاسل من المقاطع المعزولة

- إن إدراك الكلام المتصل المستمر يشمل على عمليات الصياغة و التوظيف

- إن مراحل مبكرة في إدراك الكلام يمكن أن يتم دون وعي في الأصوات بين الفهم و إنتاج اللغة

- مهارات الفهم الشفهي:

إن الغرض من وراء القراءة يعد من أهم أهداف التفسيرية أو التأويلية، ولا شك أن القارئ الجيد هو ذلك القارئ الجيد الذي يسعى للبحث عن السبب الذي من أجله يقرأ سواء أكان ذلك من أجل المعلومات أو ليحل مشكلة ما، أو لينفذ تعليمات توجيهات، أو حتليتسلى، أو لمزيد من التفاصيل، أو للوصول إلى استنتاجات أو لتحقيق من صدق بعض القضايا أو كذبها أو ليخلص قضية ما، و أخيرا ليقوم القارئ بالنقد . (بحال 68، ص2004)

ولا شك أن الفهم الشفهي ليس مهارة واحدة يسيرة، و لكن مهارة مركبة، و من ثم معقدة، فهي ليست سهلة، ولقد سبق أنناقشنا المهارة المتصلة بمعاني الكلمات والجملو غير هامنا السياقو التفاصيل . وفيما يلي نعرض أهم المهارة الخاصة بعملية الفهم الشفهي:

معاني الكلمات :

أثبت كثير من الباحثو ثقيعلم النفس المعرفي، أنها كار تباطا عاليا بين سعة القاموس اللغوي للفرد، ومستوى الفهم الشفهي، وحتى إذا كان مستوى الذكاء

ثابتا فإن ثمة علاقة ارتباطية عالية ومستوى الفهم الشفهي والقاموس اللغوي . (أدافر، 2011، ص 21)

و الفهم الشفهي يقتضي أن يعرف التلميذ بعض المعلومات عن معاني الكلمة، مع القدرة على اختيار أنسب تلك المعاني حسب سياق ضييد ذلك السياق.

وثمة مبادئ محددة تعين علينا المعلم في تنمية مهارة الفهم معاني الكلمات وتحسينها الدتلاميذه، ويمكننا إجمالها فيما يلي:

- ليس للكلمة الواحدة معنوا حد، بل أن معظم الكلمات أكثر من معنى، فكما استخدمت الكلمة علم مستوا وسعوا شمل تعدد معانيها وظهر تقيمة السياقو التلميحات فيتنوع تلك المعاني.

- إن المعنا المحدد للكلمة إنما هو وليد السياق المستعمل فيها الكلمة وليس المقصود بالسياق مجرد السياق اللفظي من الكلمات وجملو فقرات فقط، بل كذلك السياق الثقافي العمل كمنالكاتبو القارئ معا.

- إنتعدد معاني الكلمة يعتمد على عدد كبير على أعداد الخبرات أنواعها التي استطاع القارئ أن يربطها الكلمات.

- أنلدالطفأقدر اكبير ا

منال معانيو لامناصأمامهناستخدامالسياق،حتينتنقيالمعناالمناسبالكلمةفيسياقاستخدامها،وقديستخدامالمت
رادفاتأوالمقابلات،أومدنتشابهالكلمةأواختلافهامغيرها،وقديستخدامالصور والأشكالوالتحليل
الصوتياوالصرفياوتركييبالكلمةحتيحددالمعناالمقصودمنها .

ولاشكأنهكلماخاطبتالكلماتحواسالتلميذكانذاكادعلفهمهاوالتمكنمنهاو منحدو معانيهاو اختلافها عما عدا
هامنال كلماتو منثوضوحها فيذنهوهناكالمجالا تلكلماتينبغيالتركيزتبعالحواس .

* معنا الجملة :

تعدالجملةالوحدةالأساسيةللتواصلفضلا عما تحملهمعانيالكلماتالداخلةفيتركيبهاولاشكأنالقرءةذاتالم
عندتساهمفي تطوير الفهمعامةو الفهمالشفهيخاصةوتفسير اللغةو أنماطها المكتوبة .

ويعتمدالمعناالتامللجملة علىأمور كثيرةمنها علاقاتالترقيم،وترتيبالكلماتو السماتالنحويةللكلماتفيالجملة،
وصيغالزمنالنحوي فيأفعالالجملةو العددو الضمائر ومختلفأدواتالربط.

ومالم يترجمالقار نكانالكالمكوناتفي عقله،فانيتمكنمنتركيبالمعناالعامللجملةالذييحسنالسكوتعليه.

ولاتأثيرموادالقرءةو ما فيصورهمنفردةأو جملمفصلة،فضلا عنأنمعناالجملةالواحدة ليسمجرد مجموعمع
انالكلماتالواردةفيتركيبالجملةذاتها،بلأنهناكعلاقاتمبادلةبينالكلامببعضهيفيتركيبالجملة،
ومالم يتمكنالقار مننالكالعلاقاتفلنيتسئلهمفهمالمعنى . التامللجملة.

وأكثر الأمور أهميةفيتعليمالطفلالبحثنمعناالجملةأنيعودالطفلاًالجملةدوما لهاتركيبوظيفتها لبدناالإخب
ار بشيءأوالإخبار عن شيء،وهذهالأمور مكونة لأسئلةالإكمال أن تؤديها و أن يعتاد عليها التلميذ .

والجملةليستكيانامفصلاولكنجزء من فقرة تزودها بالمعنى التام ، من خلال الفقرة ذاتها و عن

طريق السياق العام الذي تدور فيه الفقرة و الجملة هناك بعض الجمل

تعد بمثابة مقدمة لتاليةالجملاتتاليها،وهناكجملا نتقاليةليستمقصودةكليةولكنهامجرد وسيطيتوصلمنخلال

هإلالمعنأالتاموهناكجملشاملتألخصكلا لأفكارالسابقةعليه،وهكذاينبغيأنيتعودالتلميذالتمييزبينألكالأصنافالثالآةمنالجملأدخاللفقرةالواحدة :

- الجملا لا فتاحية .

- الجملا لا انتقالية .

- الجملا للملخصة .

* معنأالفترة :

تعرأالفترةأساساعلأنهاأسلسلأممتابعةمنالجملا لتيتناولوتتضمنفكرةواحدة رئيسية،وتصاغالجملفيالفترةبطريقةمنظمةترتبطالواحدةمنها بغيرها فيتتابعو منطوقبول .

وهذامعناهاأنهمكنتعليمالتلاميذتحديدالجملة التي تنتمي إلى الفترة، أو التيا لتتنميا إليها في ضوء الفكرة الواحدة التي تعبر عنها الفترة نفسها، قد يكلفون بتحديد أنواع الجمل في الفترة نفسها و تحديد أهم الجمل التي تلخص الفكرة التي تتناولها الفترة، وتحديد الأسلوب استخدمه الكاتب في ترتيب أجزاء الفكرة في ضوء ترتيب الجمل نفسها، كما يطلبون بتحديد التتابع الزماني لأحداث الجمل في الفترة نفسها .
(دحال، 2005، ص69)

40

11- استراتيجية الفهم الشفهي:

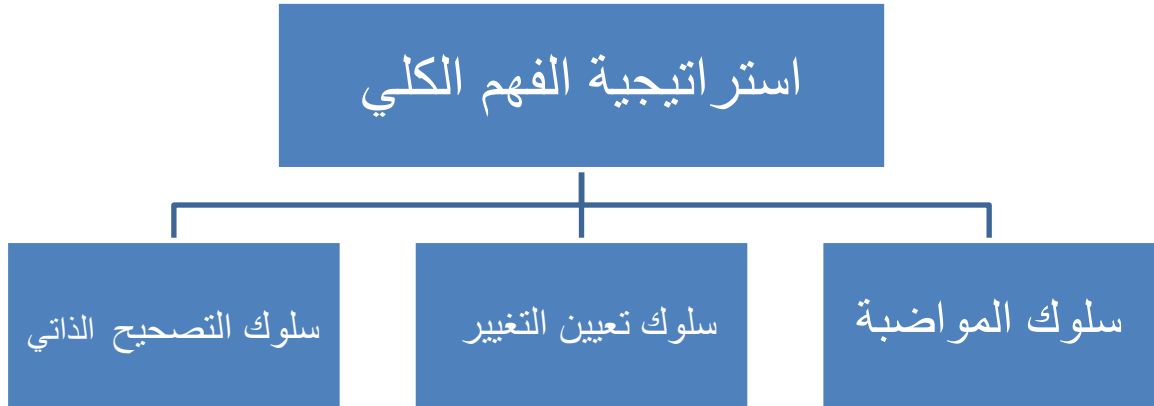
في علم النفس اللساني يشير هذا مفهوم إلى مجموعة سيرورات المعرفية المتدخلة في علاج المعلومة اللغوية إلى تسمع بناء الملفوظ أو جملة وهذا من خلال بناء فرضيات حول العلاقات الموجودة بين عناصر المرسل (شفهية أو اكتسابية) (مسموعة أو المقروءة)

قام الباحث عبد الحميد خميسي بتقسيم استراتيجيات الفهم إلى:

الفهم الفوري: تسمح هذه المرحلة بالتعرف على المستوى المعجمي اللساني ولتقدير مستوى الفهم

الفوري يجب تقييمه على ثلاثة استراتيجيات :





استراتيجية المعجمية:

أسهل الاستراتيجيات تقصد بها استعمال المكتسبات المعجمية تسمح هذه الاستراتيجية بفهم الحادثة انطلاقاً من التعرف على علاقة مع سياق الكلام يتمكن من فهم العمر ما بين أربع سنوات ونصف استراتيجية النحوية الصرفية:

تمتع هذه الاستراتيجية بمعالجة الوحدات اللسانية المعقدة (الجملة) من الناحية الصرفية فعلى الطفل ان يكون واعياً بكل التحولات إلى لابد من القيام بها ولكي يفهم الحادثة عليه أن يكون قادر على وضع العلاقة بين الاسم والفعل وهو ادنى مستوى في هذه استراتيجية كما عليه ان يتقن استعمال متغيرات صرفية نحوية أخرى فيها بينما تسمح له بفهم الحادثة وتقييد هذه المسألة على درجة القصوى من أهمية في قيام التلاميذ بكيف تركيب أو بناء الاستعداد وكذا في التفكير في ماهية إجابات عن السؤال لمطروح أو الموجه إليهم ويمكن للطفل البالغ من العمر ما بين خمس سنوات وست سنوات إتقان هذه استراتيجية

استراتيجية القصصية:

تطلب هذه استراتيجية من أجل فهم الحوادث القدرة على المعالجة المتتابعة للبنية الزمنية والسببية المطبقة في هذه الاستراتيجية والى تكون خاصة في بعض النصوص مثل القصيرة لهذا تم تحديد الحادثة على أنها وحدة لسانية مركبة

الفهم الكلي: وضعت هذه المرحلة بهدف التعرف على سلوكيات الطفل انطلاقاً من استراتيجيات ثم وضعها من طرف الباحث "عبد الحميد خميسي" وهي على علاقة بالفهم الفوري والتي من خلالها يمكن ومن تقسيم القدرة على استعمال استراتيجيات الفهم النفسي وقد قسمت هي الأخيرة إلى ثلاثة استراتيجيات وهي :

سلوك المواظبة:

نجد هذا سلوك عند الأطفال الأصغر سننا والتي توافق عدم القدرة على التركيز في سياق الكلام بالنسبة للعرض الأول للحادثة ويدل على التأكد من الأجانب الصحيحة وبالتالي عجز على مستوى اللساني معرفي وهذي استراتيجية تهدف من خلالها إلى معرفة ما إذا كان قد تحول إلى فهم محتوى المحادثة

سلوك تغيير التعيين:

يمكن أن يكسب هذا نوع من السلوك انطلاقاً من تحليل ثاني المحادثة أو السياق الكلام كما يمكن أن يكتسبه من سلوك اجتماعي انطلاقاً من الراشد وهذا يسمح بتداخل استراتيجيات أخرى ألا وهي استراتيجية التداخل الاجتماعي إلى تتدخل في إنتاج وإشارات الراشد ومعالجة السلوك الذي يتطلب من الطفل تغيير التعيين في حالة إجابة الخاطئة فيحتاج هذا نوع إلى معارف اجتماعية سلوك التصحيح الذاتي:

إن نجاح الطفل إلى استراتيجيات الفهم الفوري يؤدي إلى اتخاذه سلوك أمام أي مشكل يواجه وبالتالي تطوير المستوى اللساني وهذا يمكنه من انتقال إلى استراتيجيات اعقد منها وراقبة ذاتية تتطلب الأداء ايجابي في عملية التعلم وليس الأداء السلبي وفي حين يظهر على التلاميذ عدم الوعي بالمناقضات وبالتالي بهذه الطريقة يتعلم التلاميذ كيف يفحصون المادة العلمية قبل أن يجيبوا أي سؤال والهدف من

مراقبة الذاتية هوا تقليل إجابات الاندفاعية غير المتقنة وثاني في استجابة حتى الوصول لاستجابة السلمية عن طريق البحث المنظم حيث لا يعرف التلاميذ كيف يتفاعلون من نص بفعالية ليحصلوا على معلومات الجديدة وربطها مع مالمديهم من معلومات سابقة

خلاصة :

تطرقنا في هذا الفصل إلى عرض مختلف تعريفات الفهم و مستوياته ، كما تطرقنا إلى مختلف تعاريف الفهم الشفهي و مستوياته كذلك تطرقنا إلى استراتيجيات الخاصة بالفهم الشفهي و يمكن القول أنالفهمعمليةتركيبيةتتكاملفيهاالخبرةفيشكلوحداتمركبةذاتمعنيتمتوظيفهابطريقةمزية،وهو عملية معرفية تشتمل تحصيل المفاهيم.

الجانب

التطبيقي

الفصل الرابع: الجانب التطبيقي .

الفصل الثالث :الجانب التطبيقي

تمهيد

1.الدراسة الاستطلاعية

1.تعريف الدراسة الاستطلاعية

2.منهج الدراسة

3.عينة الدراسة

4.حدود الدراسة

5.أدوات الدراسة

6.أدوات الدراسة

2.الدراسة الأساسية

1.تعريف الدراسة الاساسية .

2.أهدام الدراسة الاساسية .

3.حدود الدراسة الاساسية .

4.عينة الدراسة.

5.أدوات الدراسة .

3.إجراء الدراسة الاستطلاعية.

استنتاج عام

تمهيد:

لعل قبل البدء في الدراسة الميدانية لابد من التطلع على ظروف أو الإجراءات التي يتم فيها إجراء هذا البحث الميداني لهذا جاءت الدراسة الاستكشافية التي مهدت له ، والتي اعتبرت مرتكز للبحث الميداني وذلك نظرا لأهميته في مساعدة الباحث على تطبيق أدوات البحث .

1: الدراسة الاستطلاعية:

تعد الدراسة الاستطلاعية من المراحل الأولى لكل دراسة علمية محددة كما أنها تعرف بالبحث الكشفي أو الصياغي وفيه يلجأ الباحث لإجراء دراسة استطلاعية عندما يكون مقدار ما يعرفه عن طريق إجراء منهجية محددة تتكافل لتحقيق أهداف الدراسة الاستطلاعية وتتمثل هذه الدراسات في الغالب نقطة البداية في البحث العلمي بشقيه النظري والتطبيقي .

بالإضافة إلى أنها تسهل للباحث العملية التأكد من صحة توافق المنهج المختار للدراسة مع المتغيرات وكذا معرفة ملائمة أدوات القياس (أنبوب) 2007 ص 163

ب/ أهداف الدراسة الاستطلاعية :

تحدد أهداف الدراسة الاستطلاعية فيما يلي :

1-بلورة موضوع البحث التي يخترها الباحث وصياغته بطريقة أكثر احكاما بغية دراستها بصورة أعمق في المستقبل

2 -تحديد المفاهيم الأساسية ذات الصلة بالموضوع الذي اختاره الباحث للدراسة أو بحث

3-تنمية الفروض وذلك ببلورة مشكلة البحث أو صياغتها في صورة فروض علمية أو تساؤلات

4-ممارسة تطبيق الاختبارات وتحديد الصعوبات ومحاولة حلها (محمود عبد الحليم 2003 ص 6)

5-تحديد المدة و الوقت الذي يمكن أن تستغرقه الدراسة الاستطلاعية

أجراء الدراسة الاستطلاعية

يلجأ كثير من الباحثين قبل الاستقرار على خطة البحث وتنفيذها بشكل كامل إلى القيام بما يدعى الدراسة الاستطلاعية و التي تجري على عدد محدد من الأفراد ويتوقع الباحث من خلالها أن يحقق الأهداف التالية :

التأكد من جدوى الدراسة التي يرغب الباحث القيام بها وفي هذا الإجراء يجب توفير الوقت والجهد قبل الشروع باتخاذ قرار نهائي.

-تمكين الباحث من استقصاء المعوقات والعقوبات التي تعترض سير تنفيذ إجراءات الدراسة الأصلية وبالتالي يتمكن من ايجاد الحلول المناسبة للمشكلات و المعوقات المتوقع ظهورها عند إجراء الدراسة الأصلية .وبهذا العمل فإن الباحث يعمل على توفير وقت وجهد وهذا يقوده إلى بذل جهود حقيقية في تصميم وتنفيذ و تقويم الدراسة

التعرف على عينة البحث وتجريب عليها أدوات بحثه و يتأكد من مدى فهم هذه العينة لمفردات هذه الأدوات و بعد ذلك يتأكد من هدف وثبات هذه الأدوات.

(د/مصطفى الحسين .قسم العلوم الاجتماعية .).

ولإجراء هذه الدراسة قمنا بدراسة استطلاعية لعدد من المراكز منها المركز الأستشفائي الجامعي بوهران ،عيادة خاصة للتكفل بجميع الاضطرابات بسيدي علي ،مركز متخصص بالعلاج الكيميائي ،مستشفى العام بسيدي علي ،وكان ذلك في الفترة الممتدة من شهر جانفي 2020الى شهر جوان 2020،وذلك بعد الحصول على تصريح من إدارة قسم العلوم الاجتماعية لجامعة عبد الحميد بن باديس بمستغانم ، تم استقبالنا من العاملين بالمؤسسات التي قمنا بزيارتها من أجل جمع أقصى المعلومات حول المراكز والحالات المتكفل بها داخل المؤسسة لكن بعد إجراء المقابلة لم نتوصل للالتقاء بالحالات التي نحن بصدد دراستها بسبب غياب الحالات وظهور وباء كورونا .

المنهج:

إن طبيعة الموضوع هي التي تحدد نوع المنهج, وأن مفهوم المنهج التي يتبعها الباحث لدراسة المشكل وموضوع البحث, وهو يجيب على الكلمة الاستفهامية "كيف" و الإجابة تستلزم تحديد نوع المنهج

ومن المناهج المستخدمة في البحوث الاجتماعية, المنهج الوصفي منهج دراسة حالة... الخ وهذا ما اعتمدنا عليه في دراسة بحثنا هذا فنقصد بالمنهج الوصفي :

المنهج الوصفي :

يلعب الوصف دورا أساسيا في المعرفة فهو وصف الظاهرة خلال الإجابة على السؤال في العلم: ماذا؟ إذا كان الوصف أساسا يهتم بالوحدات أو الشروط أو العلاقات أو الاتساق الموجود بالفعل وكذا يشمل كيفية عمل الظاهرة حيث أن النهج الوصفي هو بحث تقرير في جوهر ومهنة الباحث أن يصف الوضع الذي توجد عليه الظاهرة أو الموضوع محل الدراسة في فترة إجراء الدراسة ومن هنا يعرف المنهج الوصفي بأنه مجموعة الإجراءات البحثية التي تتكامل لوصف الظاهرة أو الموضوع اعتمادا على جمع الحقائق و البيانات و تصنيفات ومعالجتها تحليلا كافيا ودقيقا للاستخلاص دلالتها و الوصول إلى نتائج أو تعليمات عن الظاهرة أو الموضوع محل الدراسة على الرغم من أن الوصف الدقيق المتكامل هو الهدف الأساسي للبحوث الوصفية إلا أنها كثيرا ما تتعدى الوصف أو التفسير وذلك في حدود الإجراءات المنهجية المتبعة وقدرة الباحث على التفسير والاستدلال ويشغل هذا المنهج مكانة هامة في العلوم الاجتماعية ، لأنه يتكيف مع الظواهر الاجتماعية المتسمة بعدم الثبات والتغير كما أنه أسلوب من أساليب التحليل المرتكز على معلومات كافية ودقيقة عن الظاهرة من أجل الحصول على نتائج علمية يتم تفسيرها بطريقة موضوعية

<http://www.maroc.ma/ar>

مجتمع الدراسة:

مصطلح منهجي يطلق على الظاهرة التي تعمم عليها نتائج الدراسة ، ومنه يستطيع الباحث تحديد مجتمع عينة الدراسة وخصائصها حتى يبرز تطبيقها ومدى تعميم النتائج على بقية المجتمع الأخر ، وفي دراستنا تمثل المجتمع الأصلي لعينة البحث في مجموعة الأشخاص المصابين بحبسة بروكا في المراكز العلاجية .

2- عينة الدراسة :

هي مجموعة جزئية من المجتمع ولها نفس مواصفات المجتمع التي تنتمي إليه فبدورها تتكون من مجموعة من الأفراد الذين يختارهم الباحث من أجل الحصول على بيانات ومعلومات مرتبطة بالمجتمع.

ولاختيار العينة عدة طرق ،حيث في دراستنا هذه التي تتمحور حول دراسة "استراتيجيات الفهم الشفهي عند الراشد المصاب بحبسة بروكا " ،قمنا باختيار العينة وفقا للشروط التالية :

- التشخيص الطبي للشخص المصاب بحبسة بروكا .
- الجنس: عدم تحديد الجنس واختيار العينة من كلا الجنسين.
- السن: الشخص للراشد.

جدول يوضح أفراد العينة

الحالة	الجنس	تاريخ ومكان الازدياد	تاريخ الالتحاق بالمركز	التشخيص من طرف الطبيب	نوع الإصابة
الحالة الأولى					
الحالة الثانية					

أدوات البحث :

إن في كل دراسة علمية يلجأ فيها الباحث إلى استعمال عدة أدوات ووسائل تساعده في الحصول على البيانات التي تتناسب مع موضوع الدراسة التي هو بصدد دراستها وعليه اعتمدنا في دراستنا هذه على استراتيجيات الفهم الشفهي عند الحبسي بروكا على الأدوات التالية "المقابلة ،الملاحظة ،الاختبار المطبق " .

1. المقابلة: هي وسيلة منظمة وهادفة ومن أكثر أساليب جمع البيانات إنتاجية وفعالية ،حيث أن الهدف منها في البحوث النفسية والمقابلات العيادية جمع المعلومات من تفكير الانسان وسلوكه وآرائه ومعاشاته بطريقة سريعة ، وتسمح المقابلة بمعرفة الفروقات الفردية يخص موضوع واحد (Benesch 1995.ص14) .

وفي دراستنا اعتمدنا في مقابلتنا مع المختصين العياديين داخل العيادة مع أفراد أقارب الحالة المحل الدراسة وفقا لنظام الذي تخضع له العيادة ،واعتمدنا في ذلك على الملفات الطبية من أجل التأكد من تشخيص عينة الدراسة من أنها تعاني من حبسة بروكا .

2. ملاحظة: تعد الملاحظة طريقة من أدوات البحث العلمي الهامة في جمع المعلومات عن الظاهرة المراد تقويمها حيث تعتمد على استقبال مثيرات حسية بصرية وسمعية للسلوك موضوع الملاحظة ،سواء ما تعلق بسلوك الأفراد الصادر عن تصرفاتهم عند التعرض لبعض المواقف الطبيعية أو المصطنعة .

وفي دراستنا استخدمنا الملاحظة أثناء عملية التحدث مع الحالة وملاحظة تصرفاتها ونوع ردات الفعل التي تقوم بإصدارها داخل قاعة الفحص وكذا أثناء تطبيق الاختبار بهدف تحليل سلوكها .

2: الدراسة الأساسية:

1.2: تعريف الدراسة:

تعرف هذه المرحلة الثانية والأساسية بعد الدراسة الاستطلاعية بعد أن اطلع الباحث على جهود الباحثين والوقوف على الجوانب النظرية والمنهجية والمفاهيم والفروض الموجودة في الدراسات .يتم تطبيق المنهج وأدوات جمع البيانات المرتبطة بالدراسة وتطبيق الاختبارات والبرامج التي ينوي استخدامها في الدراسة التي يرغب بالقيام بها حيث يتم تطبيقها بمهارة كبيرة على عينة البحث ،وتمثلت دراستنا الأساسية في تقييم استراتيجيات الفهم الشفهي عند حبسي بروكا بتطبيق اختبار الفهم الشفهي من اختبار mta .

2.2: أهداف الدراسة الأساسية :

- الإجابة على مشكلة الدراسة وحلها.
- تقييم استراتيجيات الفهم الشفهي عند حبسي بروكا .
- تطبيق اختبار mta على العينة المستهدفة.
- أن تكون الدراسة العلمية بها أهداف كافية وشاملة لكل من المتغيرات الخاصة بالدراسة.
- تحليل نتائج الدراسة.

3.2: حدود الدراسة :

1.3.3: الحدود المكانية:

كنا بصدد إجراء الدراسة على مستوى المشفى الجامعي لمدينة وهران وعلى مستوى مركز التأهيل الوظيفي بمدينة مستغانم .

2.3.2: الحدود الزمانية :

تمثلت الفترة الزمانية لإجراء دراستنا في فترة الممتدة بين شهر مارس وجوان من سنة 2020 .

4.2: عينة الدراسة الأساسية :

تمثلت عينة الدراسة في الأشخاص المصابين بحبسة بروكا .

5.2: أدوات بحث الدراسة:

الاختبار : اختبار الفهم الشفهي من بطارية "mta" .

1.52: تقديم الاختبار.

بطارية mta 2002 هو النسخة الجزائرية للاختبار الأصلي mt86 1986 (MontréalToulouse) الذي أعدته فرقة فرنسية كندية متعددة التخصصات : مختصين في طب الأعصاب ، طب اللسانيات ، الأرطوفوني ، علم النفس ، أمثال

نيسبولوز (nespoulous) ، راسكل (raskol) ، لوكور (lecour) ، لافون (Lafon) ، جونات (johnnett) ، وكتوف (cotef) ، وهو يعتبر أهم رائد لساني نفس معرفي ، يستخدم في ميدان الحبسة ، الشق الحنكي ، الاضطرابات الصوتية ، الاضطرابات النفس عصبية ، اضطرابات اللغة عند الطفل .

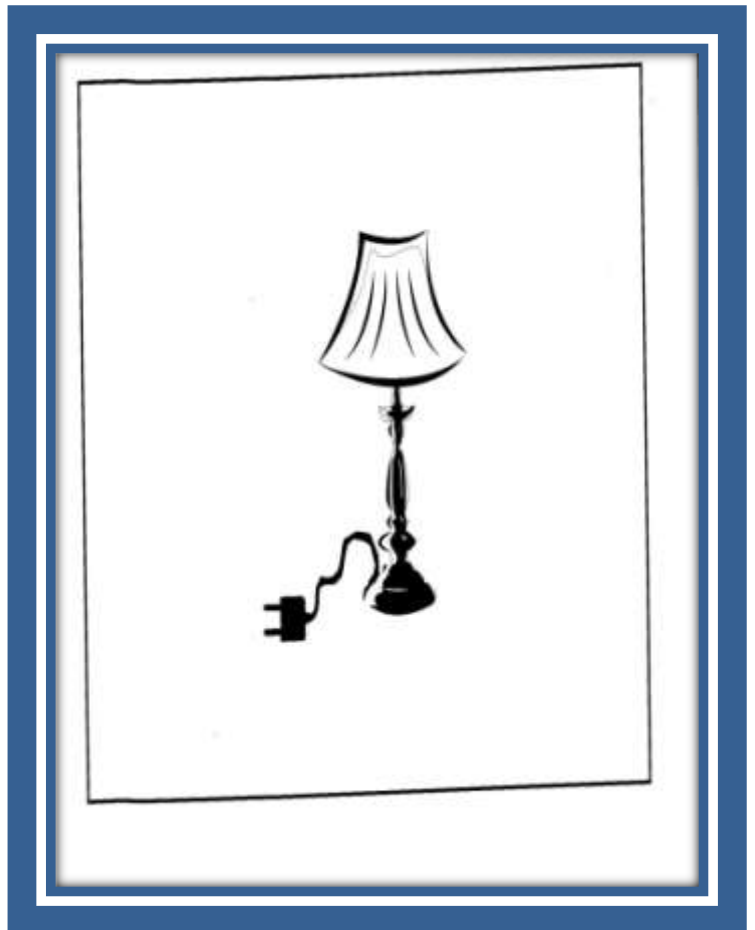
تم تكييف وتعير بطارية MT86 على الوضعية متعددة الألسن للواقع الثقافي الجزائري ، وذلك في إطار اتفاق برنامج البحث في ميدان الحبسة ما بين جامعة الجزائر وجامعة تولوز " LE MIRAIL TOULOUSE " اشترك في إدارة هذا المشروع نصيرة زلال "N :ZELLAL" ونيسبولوز "J.2.NESPOULOUSE" بهدف تكييف وتعير (MTA2002) أخذت نصيرة زلال وفرقة بحثها عينة مكونة من 406 شخص من الجنسين (ذكور و إناث) حيث تراوحت أعمارهم ما بين 20 إلى 70 سنة ، والتي كانت في وضعيات لسانية مختلفة ، أحادي، ثنائي ، وثلاثي ، أو متعدد اللغات "العربية ، الدارجة ، العربية الفصحى ، القبائلية ،الفرنسية ، وبعد تطبيق كل بنود الاختبار على خمسة أو ستة حالات تم الحصول على نتائج فاقت 85 بالمائة من النجاح ، ومن هنا كيفة بطارية MTA على الواقع اللساني والاجتماعي والثقافي الجزائري ،وبهذا هو صادق وموثوق .

يتكون اختبار MTA من حقيبة تحتوي على ما يلي ك

__ كراسة الحالة LE CALIER DE PATIENT

__ كتاب التوجيه LE MANUEL

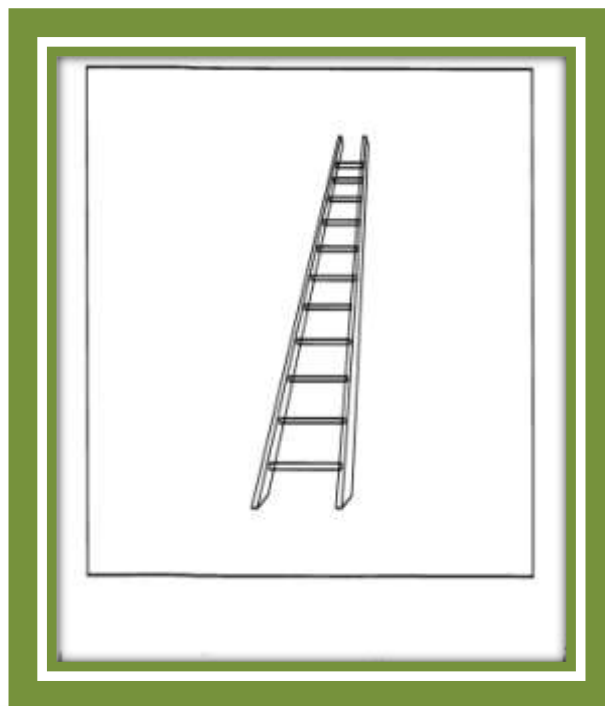
__ كتاب الاختبارات LIVRE DE PASSATIUN



DENOMINATION ORALE DE MOTS ET D'ACTION - Français - Arabe dialectal - Kabyle

1: LAMPE

. 25



DENOMINATION ORALE DE MOTS ET D' ACTIONS
2: ECHELLE

27

3: ECHELLE
DENOMINATION ORALE DE MOTS ET D' ACTIONS

30



DENOMINATION ORALE DE MOTS ET D'ACTION

3: PARAPLUIE

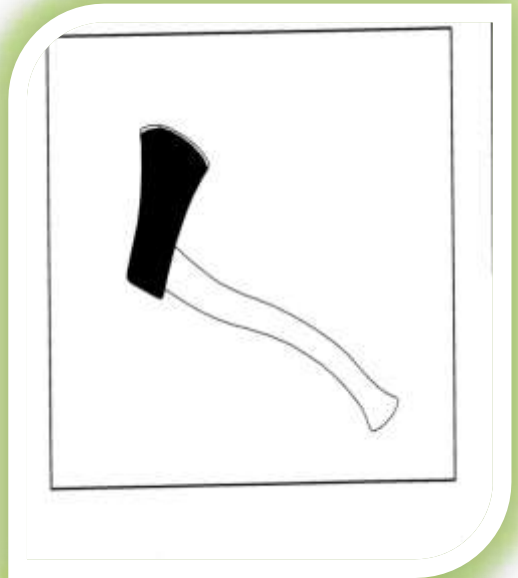
29

3 MINUTE
DENOMINATION ORALE DE MOTS ET D'ACTION

30

DENOMINATION ORALE DE MOTS ET D' ACTIONS
4. HACHE

31



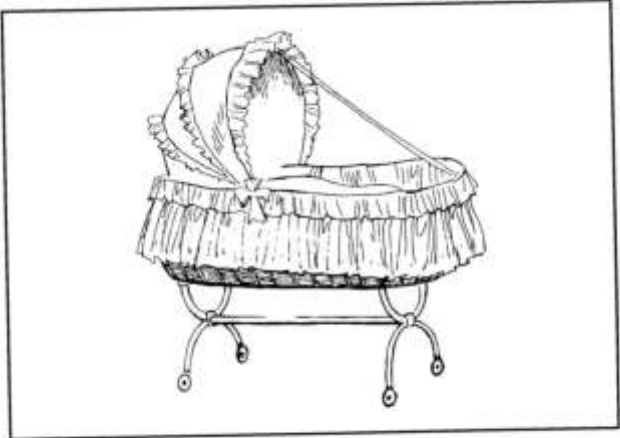
DENOMINATION ORALE DE MOTS ET D' ACTIONS
LEZARD

31





DENOMINATION ORALE DE MOTS ET D'ACTIONS
6. THERMOMETRE



DENOMINATION ORALE DE MOTS ET D'ACTIONS
7. BERCEAU

37

6. BERCEAU
DENOMINATION ORALE DE MOTS ET D'ACTIONS

38

DENOMINATION ORALE DE MOTS ET D' ACTIONS

- 8: MANTEAU
- 9: COL
- 10: MANCHE
- 11: CEINTURE
- 12: POCHE
- 13: DOUBLURE
- 14: BOUTON

39



- 15: BOUTON
- 16: DOUBLURE
- 17: POCHE
- 18: CEINTURE
- 19: MANCHE
- 20: COL

40

DENOMINATION ORALE DE MOTS ET D' ACTIONS

- 15: FRUITS
- 16: POMME
- 17: BANANE
- 18: DATTES
- 19: RAISINS
- 20: POIRE

41



- 21: LORNE
- 22: RAISINS
- 23: DATTES
- 24: BANANE
- 25: POIRE

42

DENOMINATION ORALE DE MOTS ET D' ACTIONS
 21: MEUBLES

43



31. REPETEEZ
 DESAPRES INCLINER OMBRE DE INCLINER EL D'YCLINOR?

43

DENOMINATION ORALE DE MOTS ET D' ACTIONS
 22: OUTILS

45



DENOMINATION ORALE DE MOTS ET D'ACTIONS
23: VILLAGE

47

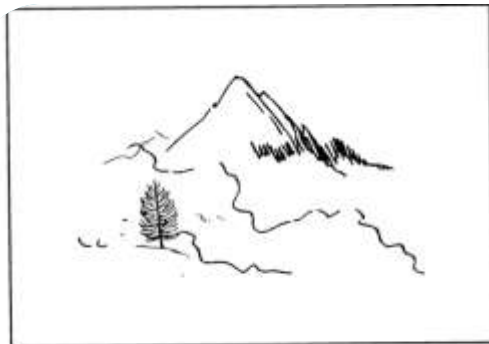
23: ACTIVITE
DENOMINATION ORALE DE MOTS ET D'ACTIONS



DENOMINATION ORALE DE MOTS ET D'ACTIONS
24: MONTAGNE

48

24: ACTIVITE
DENOMINATION ORALE DE MOTS ET D'ACTIONS





DENOMINATION ORALE DE MOTS ET D' ACTIONS
25- INCENDIE

11

DENOMINATION ORALE DE MOTS ET D' ACTIONS
25- INCENDIE

11

DENOMINATION ORALE DE MOTS ET D' ACTIONS
26: IL NAGE

33



DENOMINATION ORALE DE MOTS ET D' ACTIONS
27: IL DORT

34

DENOMINATION ORALE DE MOTS ET D' ACTIONS
27: IL DORT

34



DENOMINATION ORALE DE MOTS ET D' ACTIONS
28: IL TOMBE

M



DENOMINATION ORALE DE MOTS ET D' ACTIONS
29: IL PENSE

N



DENOMINATION ORALE DE MOTS ET D' ACTIONS
30: IL GRIMPE

61



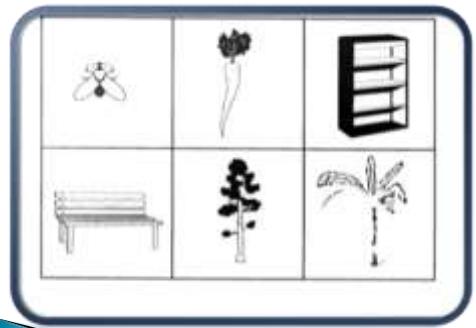
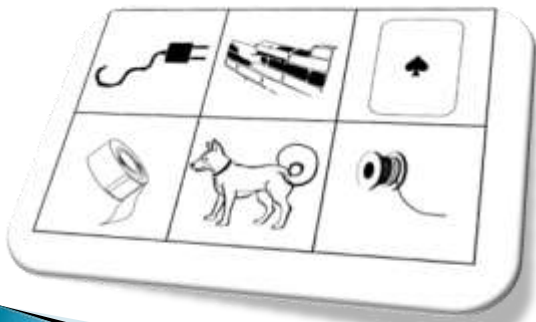
DISCOURS NARRATIF ORAL: Planche du vol de banque

63



COMPREHENSION ORALE DE MOTS - Arabe dialectal
1: Montrez-moi [d'da r] "la maison"

65

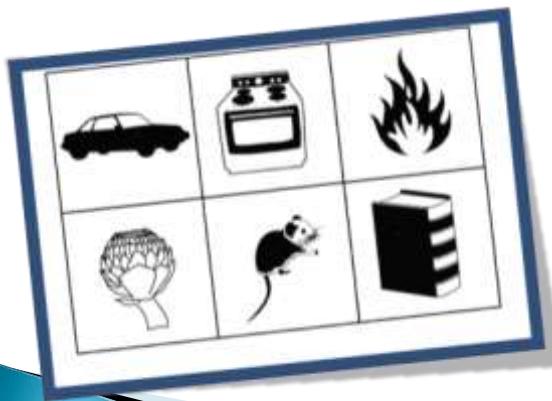


COMPREHENSION ORALE DE MOTS - Arabe dialectal
2. Montrez-moi: [ʔaʔ] "le lit"

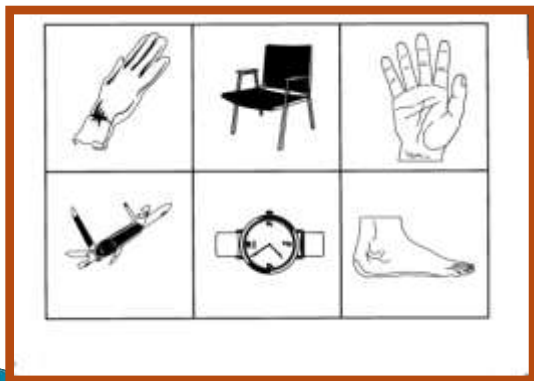
10

COMPREHENSION ORALE DE MOTS - Arabe dialectal
3. Montrez-moi: [nɪŋxɔ] "le dattier"

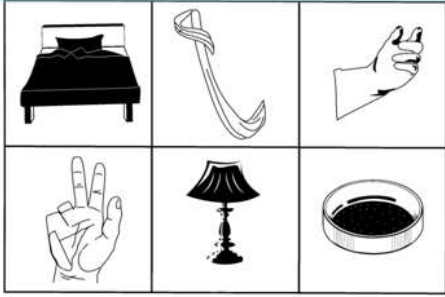
11



COMPREHENSION ORALE DE MOTS - Arabe dialectal
 4. Montrez-moi [moutaʕ] "le livre"



COMPREHENSION ORALE DE MOTS - Kabyle
 9. Montrez-moi [pɛtɛr sɛ] "la main"



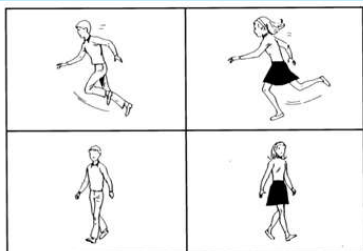
COMPREHENSION ORALE DE MOTS - Kabyle
10: Montrez-moi [jidoCé:n] "les doigts"

83



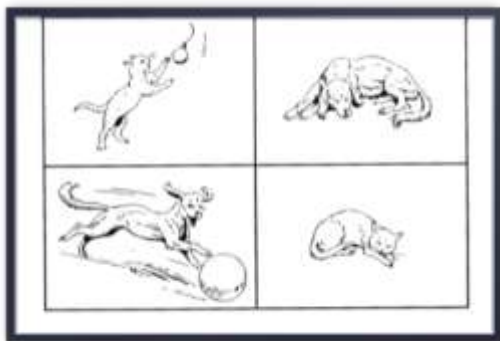
COMPREHENSION ORALE DE MOTS - Kabyle
10: Montrez-moi [jidoCé:n] "les doigts"

83



COMPREHENSION ORALE DE PHRASES SIMPLES - Français
2: Montrez-moi l'image où LA FILLE MARCHE

87



COMPREHENSION ORALE DE PHRASES SIMPLES - Français

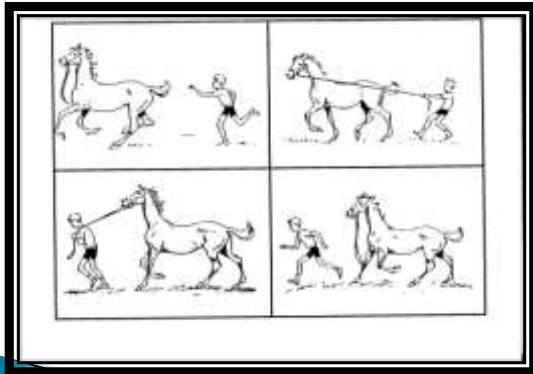
3. Montrez-moi l'image où LE CHIEN DORT

89

COMPREHENSION ORALE DE PHRASES COMPLEXES - Français

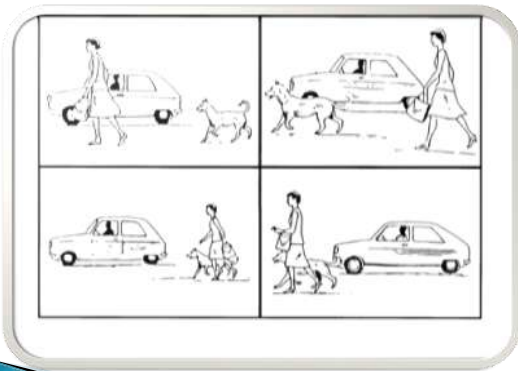
1. Montrez-moi l'image où L'HOMME GRONDE SON CHIEN PARCE QU'IL A RENVERSÉ LA POUCELLE

93



COMPREHENSION ORALE DE PHRASES SIMPLES - Français
4. Montrez-moi l'image où LE CHEVAL TIRE LE GARÇON.

15

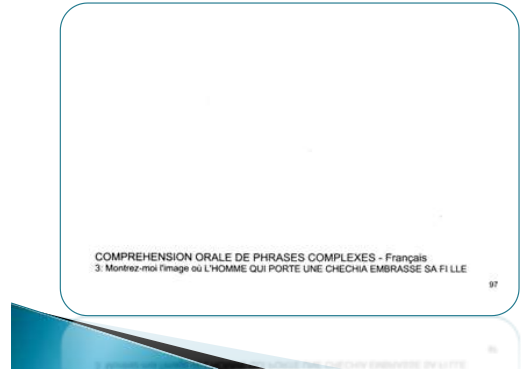
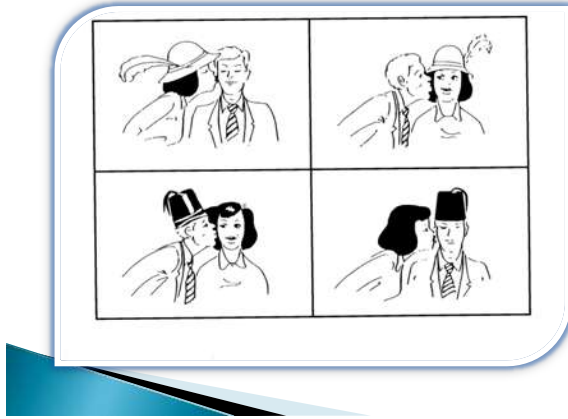


COMPREHENSION ORALE DE PHRASES COMPLEXES - Français
2. Montrez-moi l'image où LE CHIEN SUIV LA FEMME ET L'AUTO.

16

2. Montrez-moi l'image où LE CHIEN SUIV LA FEMME ET L'AUTO.

16



إجراء الدراسة الأساسية :

لإجراء هذه الدراسة قمنا بإجراء الدراسة الاستطلاعية إلى عدة مراكز منها مركز إعادة التأهيل الوظيفي في 2020 والتي تمحورت مدتها بين مارس وجوان من سنة 2020، وذلك بعد الحصول على تصريح من الإدارة، بعدها توجهنا إلى المراكز التي تظم الفئات المصابة بحبسة بروكا، من أجل اختيار عينة الدراسة التي تلائم دراستنا، وذلك من خلال الرجوع إلى الملفات الطبية، للتأكد من التشخيص الطبي الذي يقوم به طبيب الأعصاب أن الأشخاص لديهم حبسة بروكا، وبعدها قمنا باختيار الحالات التي تلائم شروط دراستنا، والتي تمثلت في تقييم استراتيجيات الفهم الشفهي عند المصاب بحبسة بروكا، وتطبيق اختبار MTA.

استنتاجات:

تطرقنا في موضوع بحثنا هذا إلى أحد الاضطرابات المنتشرة في المجتمع الجزائري والمتمثل في حبسة بروكا، بجميع التفسيرات والملاحظات العلمية المختلفة، وكذا العوامل المتدخلة في حدوثها والاضطرابات التي تحدث على مستواها .

وفي هذه الدراسة استهدفنا تقييم استراتيجية الفهم الشفهي عند الراشد المصاب بحبسة بروكا، من خلال تطبيق اختبار الفهم الشفهي من بطارية MTA، ولكن نظرا للظروف الحالية لم نتمكن من إجراء دراستنا الميدانية واكتفينا بالدراسة النظرية.

ترتبط حبسة بروكا بتلف الاجزاء الامامية لنصف الكرة المخية الايسر ،فتظهر مشاكل على مستوى فهم اللغة والتعبير ،حيث يمكن للحالة المصابة بهذا الاضطراب استرجاع مكتسباتها لكن من حالة إلى حالة أخرى.

ومن خلال دراستنا هذه حاولنا إبراز أهمية الفهم الشفهي واستراتيجياته عند الشخص المصاب بحبسة بروكا ،مع تحديد الأخطاء التي يمكن أن يقع فيها المصاب مع تصحيح مسارها الصحيح من إنتاج وفهم ،وبهذا يمكننا اقتراح بعض النصائح التالية :

- يمكن للشخص المصاب بحبسة بروكا استرجاع إنتاجه اللغوي وفهمه .
- توعية الأسر باضطراب الحبسة من أجل المساعدة في الكفالة .
- يمكن للحبسي استرجاع فهمه الشفهي المصاب بطريقة صحيحة .

قائمة المراجع :

أولا :المراجع بالعربية :

إبراهيم عبد الله الزريقات .اضطراب الكلام واللغة –تشخيص والعلاج-دار الفكر 2012.

ابراهيمى سعيدة ، الحبسة و علم النفس العصبي عند الراشد ،الخدونية ، (ط 1) ، الجزائر ، 2012 .

أحمد عابس .أ.مختاري الأحمري .الحبسة وأنواعها –دراسة في علم أمراض الكلام وعيوب النطق.

أدافر لامية ،دراسة الفهم اللغة الشفهية لدى الطفل المصاب بالتوحد بعد إخضاعه لإعادة التربية الصوتية ،مذكرة ماجستير ،جامعة الجزائر 2 ، الجزائر ، 2011

أرزيو نسيمو مشاكل الستحضر الكلمة ، أصغر وحدة لفظية دالة عند المصاب بالحبسة (دراسة على مستوى الكلم) ، مذكره ماجستير ،جامع الجزائر 2 ، الجزائر ، 2012.

أسامة فاروق مصطفى سالم . اضطرابات التواصل بين النظرية والتطبيق .الطبعة الأولى .د.ن.عمان 2014 .

أستاذة غزالي نعيمة ،الفهم اللغوي الشفهي ، مقال منشور بجامعة مولود معمري تيزي وزو بدون سنة

برقوق غنية ، عمليه الاسترجاع وعلاقتها بالفهم القرائي عند المصاب بعسر القراءة ، مذكرة ماجستير ، جامعة الجزائر 2، 2010.

بن عصمان عبد الله ، تطبيقات لسانيه ولغوية على اللغاتعبريه لدى الحبسي بروكا وعلاقتها بالاصابة ، دراسة عصبية لسانية ، مذكرة الدكتوراة ، جامعة الجزائر 2 ، الجزائر ، 2016.

جعوت فتيحة، الاستحضر الشفهي لدى المصاب بحبسة بروكا ، فيرنيني، التوصيلية والعامية
بالوسط الاكلينيكي الجزائري ، (دراسة لسانية ونفس معرفية)، مذكرة ماجستير ، جامعة
بوزريعة، الجزائر ، 2011.

حسيان محمد ، علاقة نوع الحبسة أعراضها بموقع الاصابة الدماغية(دراسة مقارنة بين المقارنة
التشريحية العصبية والمقارنة النفس لسانية) ، مذكرة ماجستير جامعة بوزريعة ، 2008 .

خلفة أسماء، دراسة إستراتيجية القصصية للفهم الشفهي عد الطفل الأصم الحامل للزرع القوقعي
،مذكرة لنيل شهادة ليسانس في الارطوفونيا ، 2014- 2015 .

داوود عبده ،دراسات في علم اللغة النفسي ، مجلس النشر العلمي ، الكويت ، 1984

دحال سهام ،دراسة و تحليل إستراتيجية الفهم الشفهي عند الطفل المصاب بصعوبات تعلم اللغة ،
مذكرة لنيل شهادة الماجستير في علم النفس اللغوي و المعرفي (2005 - 2006) .

زلال ن. علم النفس العصبي والحبسة .دروس غير منشورة السنة الثالثة أرطوفونية علم النفس
علوم التربية والارطوفونية جامعة الجزائر 2006/2005.

الزيات فتحي مصطفى، الأسس المعرفية للتكوين العقلي وتجهيز المعلومات ، سلسله علم النفس
المعرفية (1) ، دار الوفاء للطباعة والنشر والتوزيع ط1 ، مصر 1998 .

سمير فني ، دراسة التعرف البصري و الفهم الكتابي عند الطفل الأصم ،مذكرة ماجستير جامعة
ماجستير جامعة الجزائر 2، 2007

سيد أحمد الهياص ،دراسة لبعض المتغيرات المرتبطة بمستوى الفهم اللغوي و الطلاقة اللفظية
لدى التلاميذ المرحلة الابتدائية ، رسالة ماجستير ،جامعة طنطا كلية التربية ،1984..

ظاهر مساحي تفسير الاضطراب النحوي عند المصابين بحبسة بروكا باستعمال نموذج النظرية
الخليلة الحديثة (دراسه نفسو لسانية ومعرفية) ، مذكره ماجستير ، جامعة الجزائر ، 2012.

الطبعة الأولى. مكتبة الآداب القاهرة 2005.

عبدوش ريم ،علاقة الكفالة الارطوفونية بإعادة التربية الحركية عند المصاب بحبسة بروكا،
مذكرة ماجستير ، جامعة الجزائر 2 ، 2011.

العتوم عدنان يوسف و آخرون ، علم النفس التربوي و التطبيق ،دار المسيرة للنشر و التوزيع
،ط1، عمان الأردن ، 2005 ..

عواملة حابس ، مهارات تعليم القراءة و الكتابة للأطفال ، دار وائل للطباعة و النشر ، الاردن ،
2004.

قادري حليلة ، مدخل الى الاورطوفونيا ، دار صفاء للنشر والتوزيع ، (ط1) ، عمان ، 2015.

قاسمي صالح تصميم برنامج معلومات لتقييم نتائج اختبارات رائز mta 2002 عند الحبسي
بروكا، دراسه مقارنه بين الرانز الكلاسيكي ، والمبرمج تحليل لساني، مذكره ماجستير ، جامعه
الجزائر 2 ، 2010.

محمد اسماعيل بن شهداء .انتاج اللغة في الدماغ .دراسة في علم اللغة العصبي .

مرواني هاجر والبروفيسور بوسبتهيامينة .تقييم نفسي عصبي للحبسة عند الراشد .جامعة
الجزائر 2.2018.

مصطفىوي الحسين قسم العلوم الاجتماعية بجامعة أكلي محمد أولحاج بالبويرة .

منسي محمود عبد الحليم .منهج البحث العلمي في المجالات التربوية والنفسية .دار المعرفة
الجامعية .2003.

ميرود محمد ، إستراتيجية الفهم عند أحادي اللغة و الطفل مزدوج اللغة ، دراسة مقارنة ، أطروحة
نيل شهادة دكتوراه ، جامعة الجزائر 2 ، الجزائر ، 2008.

نبيل زايري .استراتيجيات المتابعة والتقييم لإنتاج الكلام وفق الفهم الشفهي لدى الأطفال ذوي
الزرع القوقعي المدمجين في المدارس العادية .جامعة الوادي 2016.

نبيل زايري ،تقييم استراتيجية الفهم الشفهي عند الطفل ذو الصمم الحاد باستخدام الكمبيوتر ،مذكرة دكتوراة ، 2008 . 19..عواشرية السعيد .الفهم اللغوي القرائي واستراتيجياته المعرفية منشورات المجلس الأعلى .2016.

نعيمة غزالي .الفهم اللغوي الشفهي 2012.

2- المراجعالأجنبية:

(<http://www.alibahame.com>)

dictionnaire d orthophonie 2004.

article .l aphasievousconnaissez .nadine moranu.2007 .

Dictionnaire médical ,masson ,Paris, 1999.

Dictionnairemédical .masson .paris .1999 .

F, Brin &all , dictionnaire d'orthophonie , France Ed ortho ,2004

Le Petit Larousse <<dictionnaire de médecine>> 2 êmeédition ,bruxelles ,
1997

zellaal ,N, 2002 , protocole montera Toulouse d'examen linguistique de
l'aphasie , mt 86 version algérienne Université d'Alger.

